

# VÝROČNÍ PRŮŘÁVA 2017

klubové aktivity  
koncerty  
výstavy  
divadlo  
konference  
plesy  
hvězdiárna  
expozice  
filmová představení  
přednášky  
kroužky  
soutěže  
festivály  
přehlídky



# Zpráva o činnosti Kulturního a společenského střediska „Střelnice“ za rok 2017

## Obsah

<b>1. Slovo úvodem.....</b>	<b>5</b>
<b>2. Činnosti STŘELNICE.....</b>	<b>6</b>
2.1 Hlavní činnost organizace.....	6
2.2 Hospodářská činnost organizace.....	7
<b>3. Hlavní činnosti STŘELNICE.....</b>	<b>8</b>
3.1 Festivaly.....	8
3.1.1 Festivaly organizované Střelnicí.....	8
3.1.2 Mezinárodní festivaly realizované ve spolupráci.....	10
3.1.3 Festivaly, kde Střelnice vystupuje jako spoluorganizátor.....	14
3.2 Představení.....	15
3.3 Společenská setkání.....	16
3.4 Výstavy a expozice.....	18
3.5 Zájmové aktivity.....	18
3.6 Hvězdárna.....	21
3.7 Kino Central .....	21
3.8 Projekty .....	23
<b>4. Hospodářská činnost STŘELNICE.....</b>	<b>24</b>
4.1 Kulturní a společenské středisko „Střelnice“ .....	24
4.2 Kino Central.....	24
<b>5. Grafický přehled Kulturního a společenského střediska „Střelnice“ 2012 - 2017.....</b>	<b>25</b>
<b>6. Seznam příloh.....</b>	<b>28</b>



# 1. Slovo úvodem

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“ (dále jen „Střelnice“) je schopná fungující organizace s vlastním stylem práce a s velkým potenciálem pracovníků, kteří stojí za její činností. Historie Střelnice je úzce spojena s tradicemi měst Český Těšín a Cieszyn, a proto i plány do budoucna korespondují se záměry obou měst.

K hlavní činnosti patří pořádání kulturně-společenských akcí v Českém Těšíně, mezi které řadíme festivaly, představení, společenská setkání, výstavy, ale i zájmové aktivity, provoz Jazzklubu na Střelnici, galerie Půda, kina Central a hvězdárny.

Jádrem služeb Střelnice jsou kulturní zážitky a s nimi spojená zábava, odpočinek nebo poučení. Vlastní produkt tvoří kulturní akce v atraktivních prostorách, s poutavým názvem a vybranými umělci, kteří na akcích vystupují.

Mezi rozšířené služby patří kvalitní technické zázemí pro organizaci akcí, možnost zakoupit snížené vstupné v předprodeji a příjemná obsluha. Lidé, kteří využívají naše služby se nerozhodují jen podle typu akce, ale chtějí vidět známé osobnosti, rozšířit si obzory, příjemně strávit volný čas a zažít nové zkušenosti, o které se budou moci podělit se svými přáteli a dlouho na ně vzpomínat.

Naší vizí je nabízet neopakovatelné využití volného času, vytvářet příjemná místa pro setkávání a dosáhnout toho, že kultura bude samozřejmou součástí života obyvatel Českého Těšína a blízkého okolí.

Cíle organizace jsou úzce spojeny s životem a tradicemi obyvatel Českého Těšína.

Mezi naše cíle patří:

- Obohacovat všední život obyvatel Českého Těšína.
- Podílet se nabídkou služeb na kulturním dění ve městě.
- Účinně oslovovat širokou veřejnost s programovou nabídkou.
- Zajišťovat všestranné a obsahově vyvážené kulturní programy vycházející z tradičních hodnot, ale i ze současných trendů.
- Vytvořit a trvale udržet kvalitní a profesionální prostředí s angažovaným týmem pracovníků.

V roce 2017 navštívilo Střelnici (Kulturní a společenské středisko „Střelnice“, kino Central a hvězdárnu) 117 934 návštěvníků. Celkové číslo zahrnuje 58 406 návštěvníků v hlavní činnosti, kteří navštívili 870 kulturních akcí a 59 528 návštěvníků v hospodářské činnosti, kteří využili prostory Střelnice v rámci 272 krátkodobých a dlouhodobých pronájmů. Do hospodářské činnosti je započítán odhad dlouhodobých pronájmů, a to celoroční pronájem trafiky Tabák (cca 35 000 návštěvníků).

Děkujeme všem kulturním nadšencům za přízeň a důvěru.

## 2. Činnosti STŘELNICE

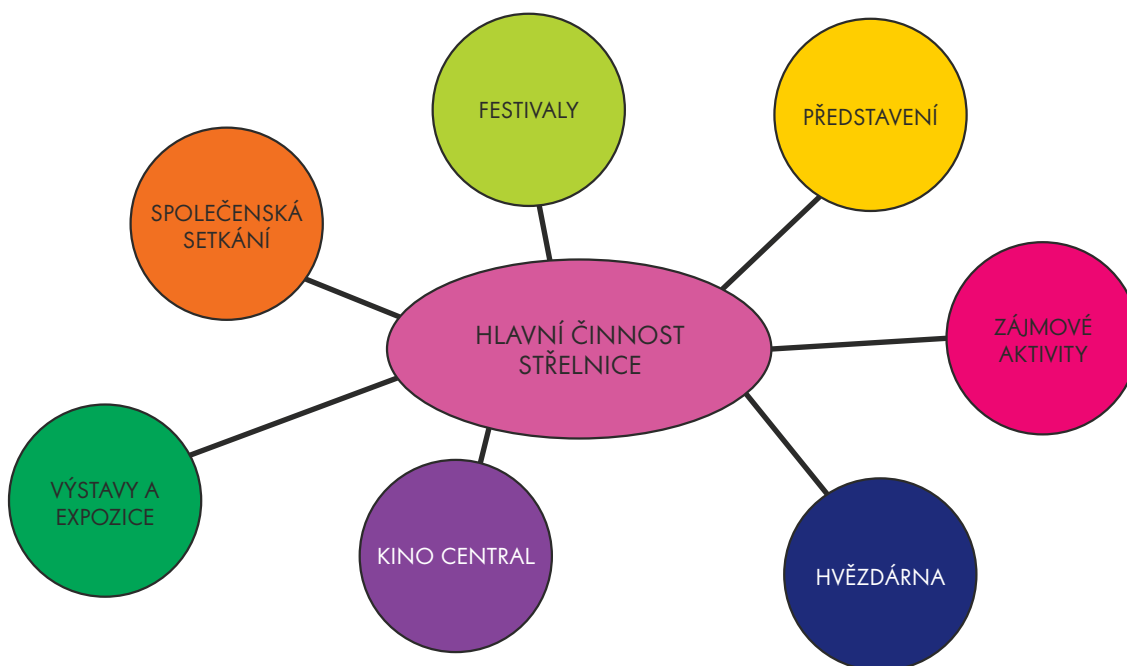
Činnost Střelnice se dělí do dvou segmentů, a to na hlavní činnost a činnost hospodářskou.

- Hlavní činnost organizace tvoří celkový kulturní rozvoj a udržení tradic města Český Těšín.
- Hospodářská činnost zahrnuje pronájem prostor, a to v rámci krátkodobých nebo dlouhodobých pronájmů v objektech organizace.

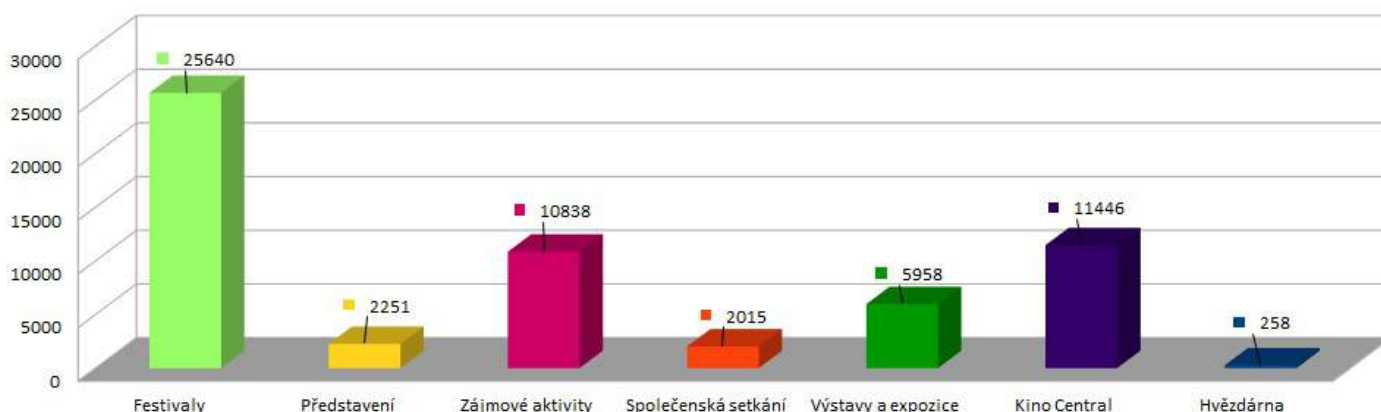
### 2.1 Hlavní činnost organizace

Hlavní činnost organizace tvoří festivaly, představení, zájmové aktivity, hvězdárna, kino Central, výstavy a expozice a společenská setkání. Kulturní dění města Český Těšín poskytuje zábavu pro všechny věkové kategorie. Schéma hlavní činnosti naleznete na Obrázku č. 1.

V roce 2017 bylo v hlavní činnosti realizováno celkem 870 kulturních akcí, které navštívilo celkem 58 406 hostů a Graf č. 1 zobrazuje konkrétní počty hostů v rámci jednotlivých činností. Klíčování akcí spadajících do hlavní činnosti je uvedeno v Příloze č. 1.



Obrázek č. 1 Schéma hlavní činnosti

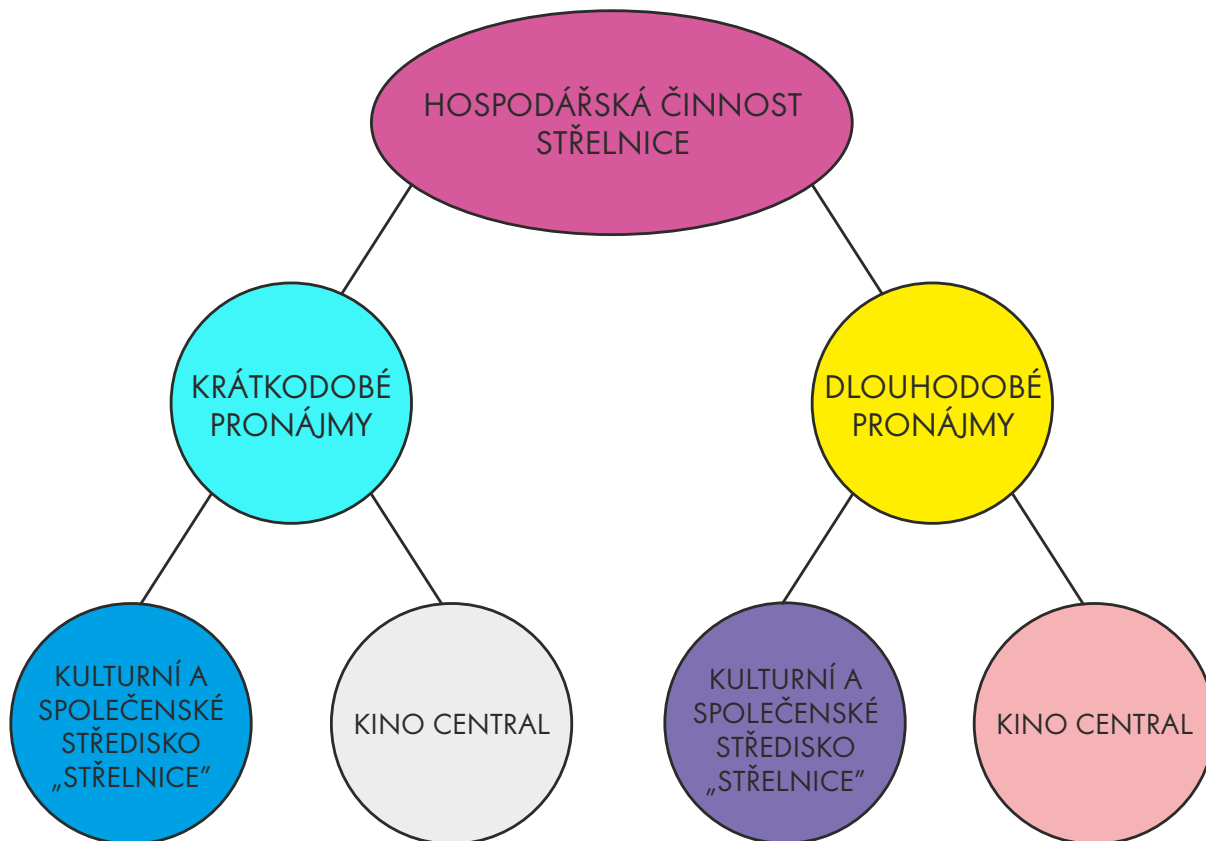


Graf č. 1 počty návštěvníků v rámci jednotlivých činností Střelnice

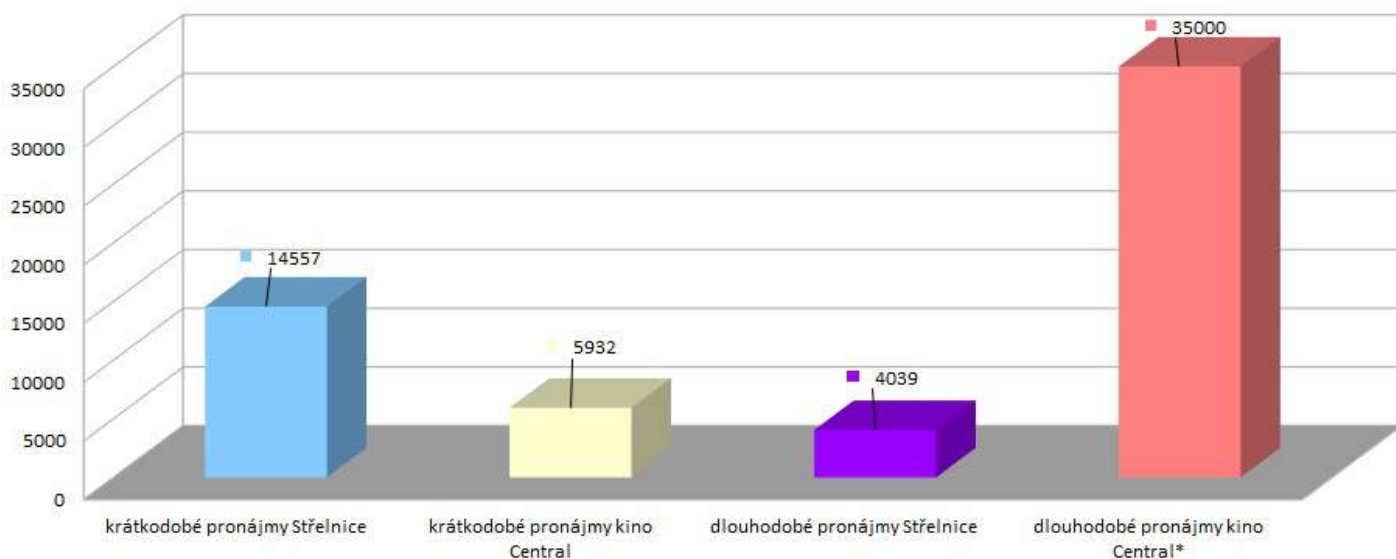
## 2.2 Hospodářská činnost organizace

Do hospodářské činnosti organizace spadají pronájmy, které se dělí na krátkodobé a dlouhodobé. Podrobnější přehled je uveden na Obrázku č. 2.

V roce 2017 bylo realizováno celkem 272 pronájmů, jichž se zúčastnilo 24 528 osob (toto číslo nezahrnuje počet osob, které navštívily trafiku Tabák, jelikož počet byl odhadem stanoven na 35 000). Graf č. 2 zobrazuje konkrétní počty hostů krátkodobých a dlouhodobých pronájmů v rámci kina Central a Střelnice. Klíčování pronájmů hospodářské činnosti je uvedeno v Příloze č. 2.



Obrázek č. 2 Schéma doplňkové činnosti

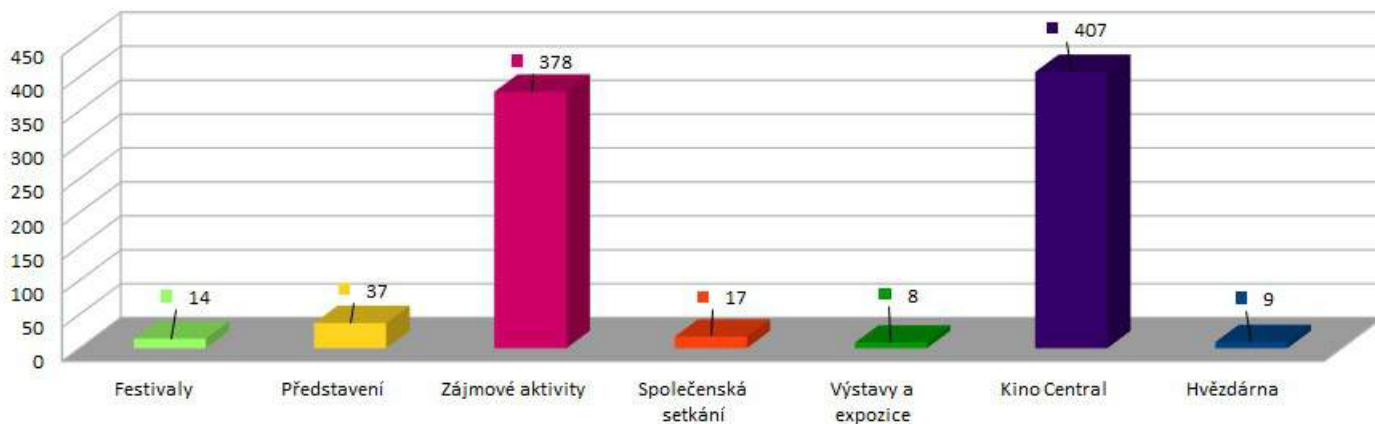


Graf č. 2 počty návštěvníků v rámci jednotlivých činností Střelnice

\* uvedený počet návštěvníků je stanoven odhadem - jedná se o návštěvnost realitní kanceláře a trafiky Tabák

### 3. Hlavní činnosti STŘELNICE

V roce 2017 proběhlo v hlavní činnosti Střelnice celkem 870 kulturních akcí. Graf č. 3 poskytuje přehled kulturních akcí za rok 2017.



Graf č. 3 Přehled kulturních akcí za rok 2017

#### 3.1 Festivals

Festival neboli přehlídka – celodenní nebo vícedenní veřejná přehlídka soutěžních i nesoutěžních uměleckých děl, uměleckých výkonů a artefaktů, společenská událost často slavnostního rázu. Jedná se o hudební, filmový, divadelní nebo literární festival.

##### 3.1.1 Festivals organizované Střelnicí

###### Mezinárodní soutěž mažoretek

6. 5. 2017

Kulturní a společenské středisko Střelnice ve spolupráci s Mgr. Kateřinou Kubíčkovou uspořádalo v roce 2017 čtvrtý ročník Mezinárodní soutěže mažoretek, která znovu sklídila velký úspěch jak mezi diváky, tak především mezi krásnými a šikovnými účastnicemi. Na celou soutěž dohlížela odborná porota, která v každé kategorii vybrala a ocenila nejlepší jednotlivce nebo soubory. Při vystoupení jsou mažoretky ve středu pozornosti. Vystupují na různých kulturních akcích, v průvodech a přehlídkách. Některé malé mažoretky však zažily soutěžní atmosféru poprvé, starší děvčata si pak vyzkoušela, zda se svými dovednostmi obstojí v silné konkurenci.

Plakát soutěže je uveden v příloze č. 5.





## Prázdniny s filmem 30. 6. - 25. 8. 2017

V rámci programu prázdninového kina se i v letních měsících promítaly nejnovější filmové trháky v rámci 11. ročníku festivalu Prázdniny s filmem.

V průběhu prázdnin bylo celkově odpromítáno 64 filmových titulů v klasických promítacích časech v kině Central, a k tomu bylo připraveno 9 divácky oblíbených open-air projekcí, kterých se zúčastnilo celkem 1016 diváků.

Plakát z akce je uveden v příloze č. 9.



## Rockování nad Olzou 12. 8. 2017

Téměř 3000 rockerů a fanoušků pořádné muziky se sešlo v sobotu 12. srpna v parku A. Sikory, aby si užili 3. ročník jednodenního festivalu spolu s mistry elektrických kytar. Na programu se střídaly začínající kapely s rockovými legendami a vše na správnou míru uváděl ostřílený moderátor Dr. Riff.

Jako první se na pódiu objevila frýdecko-místecká kapela Bad Joker´s Cream, která si zakládá na typicky hard-rockových riffech 70' a 80' let s příměsí moderního rocku a heavy metalu. Hned po úvodní kapele nastoupila partička skvěle sehraňých muzikantů hrajících pod názvem Legendy se vrací. V programu pak následovala jedna z nejzásadnějších českých rockových kapel 90. let Alice, která v Českém Těšíně vystoupila v původní sestavě se zpěvákem Danem Bárto. Každého příznivce melodického a česky zpívaného rocku potěšilo vystoupení hudební skupiny Traktor a rockovou atmosféru na závěr ještě více rozvážnil tribute band kapely Rammstein s názvem R+ Members Club pocházející z Liberce.

Plakát akce je uveden v příloze č. 10.



### 3.1.2 Mezinárodní festivaly realizované ve spolupráci

#### Olza Music Show 27. 4. 2017

Druhá polsko-česká přeshraniční talentová soutěž „Olza Music Show“ se odehrála v dubnu 2017 v sále KaSS „Střelnice“. Talentovaní zpěváci, zpěvačky a pěvecké skupiny z celého Těšínského Slezska soutěžili se známými hity ze sousední země. Všichni účastníci museli předvést svůj pěvecký talent v jedné polské a v jedné české skladbě. Celkem 16 vystoupení zhodnotila odborná porota a ocenila tři nejlepší výkony. 1. místo: Hanna Stoszek 2. místo: Anna Kaletová 3. místo: kapela Ela i chłopczy.

Hlavní cenou za první místo bylo vystoupení na velkém pódiu při městských slavnostech Svátku tří bratří a focení promo fotografií u profesionálního fotografa. Plakát akce je uveden v příloze č. 3.



#### Svátek tří bratří 9. - 11. 6. 2017

Česko-polské příhraničí oslavilo 27. ročník třídenního festivalu s názvem Svátek tří bratří, na kterém se představily největší hvězdy současné české a polské hudební scény.

V pátek 9. června se setkali představitelé měst Český Těšín a Cieszyn nad řekou Olší na mostě Družby, po jehož celé délce byl připraven tradiční těšínský štrúdl. Společně se slavnostním průvodem odtud vyrazili na polský Rynek, kde byl předán klíč od pomyslných bran města do rukou ředitelk kulturních institucí. Na pódiu se odehrála scéna připomínající legendu o založení obou měst a pak už se na obou stranách jen hrálo, zpívalo a veselilo se.

Na náměstí v Českém Těšíně se v pátek představil Michal Hrůza, Ewa Farna a Bartnický Band. Sobota patřila mladým kapelám Light&Love, Voxel a Atmo Music. Večerní program vyvrcholil s kapelami Jelen a MIG 21 s Jirkou Macháčkem. Na náměstí v polském Cieszyně se představily kapely Tede a Coma, pěvecké hvězdy Agnieszka Chylińska a Krzysztof Krawczyk a uskutečnila se také zábavná show v podání Kabaret łowcy.B.

Nedělní program byl věnován křesťanské tématice, kde nechyběla společná bohoslužba a vystoupení křesťanské kapely Adonai a pěveckého souboru Fusion Lite.

Plakát akce uveden v příloze č. 6.



## Kruhy umění 13. 7. - 30. 8. 2017

Festival evropských uměleckých škol a tvorby v Cieszyně a Českém Těšíně se v roce 2017 konal pouze s omezeným programem, neboť velká část festivalu se přenesla do Číny. Na Střelnici se již popáté konala výstava vybraných projektů studentů uměleckých oborů. Tentokrát se jednalo o výstavu Olgy Moravcové: Rozklad a proces.

## Festival Barev 19. 8. 2017

Fenomén festivalů s práškovými barvami Holi uchvátil snad celý svět. V Polsku se oficiální festival barev pořádá v různých městech již 5 let a v roce 2017 dorazil i do Cieszyna. Tohle město je ale neodmyslitelně spojeno s českou stranou a proto tato událost získala mezinárodní charakter.

Celá akce se uskutečnila v sobotu 19. srpna v parku pod Piastovskou věží v Cieszyně. Každou celou hodinu se do vzduchu vyhazovaly barvičky Holi, které byly k dostání přímo na akci.

Na programu se střídala živá vystoupení s Djskou produkcí a tak mohli všichni návštěvníci vyhazovat barvičky ve víru barevného tance. Na pódiu vystoupili popová kapela Naděje, zpěvák Adam Bubík a duo Noisy Pots s alternativním stylem elektronické hudby.



## Strašidla na zámku 26. 8. 2017

15. ročník symbolického zakončení prázdnin s názvem „Strašidla na zámku“ se s dětmi převlečenými za nejrůznější strašidylka konalo tradičně poslední srpnovou sobotu na zámeckém vrchu pod Piastovskou věží. Střelnice zajišťovala část programu a technické zázemí v podobě malého zastřešeného pódia. Program pro děti byl koncipován tak, aby byl dobře srozumitelný pro děti z Česka i Polska, také moderátoři akce byli zastoupeni z obou stran. Děti z Českého Těšína a Cieszyna převlečených za strašidylka se v doprovodu rodičů sešlo v počtu 2000. Na akci bylo využito malé zastřešené pódium, kde se konala strašidelná diskotéka pro děti a vyhodnocení nejlepších masek. V areálu Zámeckého vrchu se děti mohly zúčastnit soutěžních stanovišť a po setmění se v lampiónovém průvodu prošly k řece Olze, kde již byl připraven velkolepý ohňostroj. Plakát akce je uveden v příloze č. 11.



## Mezinárodní dekáda varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu 11. - 20. 10. 2017

V průběhu deseti říjnových dnů, konkrétně od 11. do 20. 10. 2017, se v Českém Těšíně a Cieszyně konal již XXVIII. ročník Mezinárodní dekády varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu. V těchto dnech bylo Kulturním a společenským střediskem „Střelnice“ ve spolupráci s polským kulturním střediskem „Domem Narodowym“ uspořádáno celkem 10 koncertů vážné hudby.

Návštěvnost všech koncertů byla i v letošním roce vysoká, kvalifikovaný odhad počtu účastníků na všech deseti koncertech činí 2600 posluchačů, z toho koncerty na české straně čítaly přibližně 1500 posluchačů zastoupených především z řad dospělé a starší populace obyvatel, ale nechyběly ani rodiny s dětmi.

Přesná skladba rozmístění koncertů XXVIII. Ročníku Dekád byla koncipována do čtyř kostelů na české straně a tři kostelů na polské straně. Mezi vystupujícími se objevila jména umělců jako mezosopranistka Martina Kociánová s Triem Lyrico, flétnistka Liselotte Rokyta a varhaník Sander van den Houten, houslistka Lucie Sedláková Hůlová s Ensemble Lucis, vokální soubor Gentlemen Singers nebo flétnista Jan Ostrý s komorním orchestrem Camerata Janáček. Plakát akce uveden v příloze č. 12.



## Těšínský jazzový festival 13. - 18. 11. 2017

V listopadu 2017 se v Českém Těšíně uskutečnil již 44. ročník významného hudebního svátku s názvem Těšínský jazzový festival. Hlavnímu programu byl věnován týden od 13. 11. do 18. 11., ale jazzovou atmosféru navodila v prostorách kulturního střediska již 1. 11. obdivuhodná výstava 30 fotografií pod názvem Jazz World Photo 2017.

Během hlavního festivalového týdne uspořádalo Kulturní a společenské středisko "Střelnice" ve spolupráci s polským kulturním střediskem "Domem Narodowym" celkem 6 festivalových dnů, 11 koncertních vystoupení, 1 výchovný koncert pro žáky a studenty místních škol, 1 filmové představení a 1 výstavu, to vše celkem na 7 místech.

5 koncertů se odehrálo v místních kavárnách a klubech, filmové představení se uskutečnilo v kině Central, výchovný koncert studenti navštívili v sále KaSS "Střelnice", kde se uskutečnil také hlavní sobotní program, kterým vyvrcholil celý festival.

Originální dramaturgický plán a rozmístění koncertů do mnoha míst, která lidé rádi a často navštěvují se setkala s příznivým ohlasem a vysokým zájmem veřejnosti o pořádanou akci, která takto splnila účel obohacení kulturního života obyvatel našeho kraje.

Návštěvnost všech koncertů byla nad očekávání vysoká, téměř všechna místa byla během týdne vyprodaná. Na pódii festivalu se tak objevila jména jako Laco Deczi, Audrey Martells, Walter Phishbacher, Will Johns, Alf Carlsson, Tomáš Liška a mnoho dalších jedinečných jazzových umělců.

Plakát akce je uveden v příloze č. 13.



## Vánoční strom

5. 12. 2017 - 1. 1. 2018

Adventní čas v Českém Těšíně je naplněn koledami, vánočními trhy, společným setkáváním u velkého vánočního stromu a sváteční atmosférou blížících se svátečních dnů.

Již 11 let se na náměstí ČSA v Českém Těšíně konají tradiční vánoční trhy doprovázené kulturním programem na pódiu za účasti pěveckých sborů, kapel a vystoupení dětí. Lidé se v této době společně scházejí u velkého vánočního stromu, přicházejí se podívat na dřevěný betlém, ale mohou s dětmi projít i několik zábavných vánočních stanovišť, jako je čertovská váha, ježíškova pošta, zvonička nebo nakouknout do pravé kovářské dílny. V roce 2017 byl navíc připraven i Mikulášský program pro děti v prostorách KaSS „Střelnice“ a to jak pro školy a školky v dopoledních hodinách, tak také pro veřejnost odpoledne.

Program na náměstí zajišťovala Střelnice v pátek 15. prosince a celé odpoledne se neslo v andělské náladě. Na pódiu nejprve vystoupily mažoretky Srdíčko a modelky ze školy modelingu se svou zimní módní show. Poté již děti okouzila kouzelnice Radana se svým představením „Andělské radovánky“ a pak již na náměstí dorazili dlouhonozí andělé na chůdách, kteří se procházeli mezi lidmi a přinesli jim poselství o vstřícnosti a ohleduplnosti a na závěr vystoupila kapela Nebe. Kulturní program na náměstí doplnily i vánoční farmářské trhy.

V adventním programu měl své místo také vánoční koncert, který se uskutečnil 12. prosince v evangelickém kostele Na Rozvoji, kde se rozezněla známá skladba J. J. Ryby „Česká mše vánoční“ v podání sólistů a orchestru opery Národního divadla Moravskoslezského s pěveckým sborem Slezan z Českého Těšína. Festival Vánoční strom byl zakončen velkolepým novoročním ohňostrojem, který spolu se všemi příchozími přivítal rok 2018.

Plakát akce je uveden v příloze č. 14.



### 3.1.3 Festivaly, kde Střelnice vystupuje jako spoluorganizátor

#### Filmová přehlídka Kino na hranici 28. 4. - 3. 5. 2017

Počet účastníků Kina na hranici každý rok stoupá. Nejinak tomu bylo na 19. ročníku tohoto festivalu. Více než tisíc filmových fanoušků bylo možné rozpoznat podle jednotných triček, plátěných tašek a s katalogem filmů v rukách. Celkem bylo promítnuto více než 100 filmů včetně nejdůležitějších děl středoevropského kina, na programu se objevily nejnovější polské, české a slovenské filmy, nechyběly ani retrospektivy věnované Karolině Gruszce, Allanu Starskiemu, Milanu Lasicovi a Karlu Rodenovi. Mnoho projekcí navštívili také samotní tvůrci filmů, kteří o svých filmových dílech diskutovali s diváky.

V doprovodném programu opět nechyběly večerní koncerty, mezi kterými se objevila i česká kapela Prago Union. Festival se konal současně na šesti místech v Cieszyně a v Českém Těšíně. K promítacím sálům patřilo kino Piast, kino Central, Teatr im. A. Mickiewicza a Dom Narodowy, venkovní promítání se konalo u Piastovské věže, koncerty probíhaly v zámeckém pivovaru. Plakát akce je uveden v příloze č. 4.

#### Prázdniny červenec - srpen 2017

Děti v našem městě se nenudí ani o prázdninách. Pod názvem Prázdniny připravuje 16 organizací města Český Těšín bohatý program a letos byl uspořádán již 15. ročník. Děti se mohou zapojit do různorodé činnosti od sportovních akcí, tvořivých a výtvarných workshopů až po poznávací výlety, znalostní nebo kreativní aktivity. V Jazzklubu na Střelnici mohly děti navštívit celkem 9 výtvarných workshopů, kde se lepilo, malovalo, tvořilo a vyrábělo. Výsledkem byly papírové sovičky, přáníčka, svícný, záložky do knihy, papírové ozdoby, piráti z vařečky, lapače snů, malované pytlíčky, ozdobná zapichovátka do květináče.

Plakát akce je uveden v příloze č. 7 a 8.



## 3.2 Představení

Představení může být umělecká nebo i artistická produkce - např. koncert, divadelní inscenace, estráda, operní inscenace, show apod.

### Koncerty

Oblíbené páteční živé koncerty v Jazzklub na Střelnici pokračovaly i v roce 2017 a byly otevřené všem hudebním žánrům - slyšeli jsme rockové riffy, jazzové standardy i popové melodie. Někdy jsme tančili podle toho, co diktoval DJ, jindy jsme se vlnili v rytmu živé kapely. Přetékající bar byl vždy samozřejmostí a dobrá společnost a zábava byla zaručena. Podařilo se nám uspořádat celkem 18 koncertů. Jako stálíci našeho klubového pódia opět zářili páni jazzmani z Formace Jazz Q a Silesian Dixie Bandu, ale i rockoví mistři RUR Group nebo Bastard či Lautr. Mezi nejvydařenější vystoupení řadíme koncert excelentního jazzového tria Roberta Balzara, vystoupení legendární kapely minus 123minut, která ohlásila svůj návrat a také zábavné vystoupení mladého českého písničkáře Pokáče.



### Pohádkové neděle

K nedělnímu odpoledni vždy patří pěkná pohádka a proto jsme v průběhu roku připravili šest veselých divadelních představení. Malí i velcí diváci obdivovali krásnou Princeznu Kopretinku, bavili se u Pohádky o mašinkách a radili Otesánkovi, jak zhubnout přebytná kila. Na podzim na pódium ožili hlavní hrdinové večerníčku Káťa a Škubánek, shlédli jsme i představení s klasickou pohádkou O Koblížkovi a nakonec veselé pekelné představení Jak se čerti učili.



## Mládež a kultura

V roce 2017 byla pro žáky těšínských základních škol uspořádána cestovatelská přednáška s názvem S Čapkem krajinou Amundsena. Roald Amundsen a Karel Čapek se nikdy nesetkali, ale odlehlost, divokost a panenská krása náhorní plošiny Hardangervidda magnetizovala obě dobrodružné duše.

U příležitosti 80 let od cesty K. Čapka na sever a 120 let od putování R. Amundsena přes divočinu Hardangervidda se vydali tři čeští polárníci propojit stopy českého a norského cestovatele.

## Cestopisné přednášky

V programu Jazzklubu si opět našly své místo také cestopisné večery, které jsou pořádány jednou měsíčně. S cestovateli, dobrodruhy, fotografy a polárníky jsme procestovali Špicberky (Jindřich Krása), Papuu – Novou Guineu (Tomáš Kubeš), Havaj (Ivo Petr), Réunion (Radim Ptáček), Hedvábnou stezku (Tomáš Kleslo) a vydali jsme se také pěšky mezi buddhisty a komunisty s Ladislavem Ziburou.

## Zájezdy do NDM v Ostravě

Střelnice nabízí obyvatelům Českého Těšína zájezdy do Národního divadla moravskoslezského vždy jedenkrát měsíčně v divadelní sezóně. Na recepci Střelnice lze zakoupit vstupenku v předstihu v předprodeji a zajistit si tak své místo jak na představení, tak také v autobuse spolupracující dopravní společnosti. V roce 2017 navštívili diváci tato představení: balet Louskáček, balet Chaplin, opera La clemenza di Tito, opera Kiss me Kate, operu Rebecca a muzikál Jesus Christ Superstar.

## 3.3 Společenská setkání

Společenská setkání představují slavnosti s kulturním programem, oslavy významných událostí, kulturní akce s volnou zábavou pro zvané, veselá a družná posezení. Jedná se především o akce spojené s konzumací – např. večere, koktejly, rauty, párty, matiné, banket, recepce.

### VIII. Městský ples na Střelnici

21. 1. 2017

Více než 200 hostů se přišlo bavit a tancovat na osmý Městský ples na Střelnici, který se konal v sobotu 21. ledna a nesl se ve stylu Velký Gatsby. Ples zahájil starosta města Vít Slováček spolu s ředitelkou Kulturního a společenského střediska Střelnice Sabinou Stiller. K tanci a poslechu po celý večer hrál Five Stars Band, který se na pódiu střídal s kapelou Light & Love. Program zpestřila vystoupení tanečního a pěveckého souboru Olza. Hvězdou večera a pozvání na ples přijala zpěvačka Marta Jandová, která rozezpívala celý sál. Večerem provázel moderátor Ondřej Sokol. Zábava nevázla ani v prostorách Jazzklubu na Střelnici, kde hosté mohli v přímém přenosu sledovat všechno dění ve velkém sále na projekční televizi, ale také zatancit si na hudbu v podání DJe Romana Grygara.





## **Těšínská tančírna**

Pro milovníky tance, absolventy tanečních kurzů, manželské páry i přátelské dvojice bylo v průběhu roku 2017 připraveno 6 tanečních večerů pod vedením tanečního mistra Otona Hily a jeho taneční partnerky Hany Legierské. Na tanečním parketu měly páry možnost osvěžit si taneční kroky, naučit se nové taneční dovednosti, ale především se dobře pobavit ve společnosti stejně naladěných dam a pánů v sále Střelnice.

## **Hity z kazefáku**

Velké oblibě se i v tomto roce těšily retro taneční večírky v Jazzklubu na Střelnici s názvem „Hity z kazefáku“. Tematická hudební produkce je zacílena na největší hity let nedávno minulých, a v roce 2017 jim v klubu patřilo celkem 7 večerů, přičemž pokaždé bylo vyprodáno. Zaznívají zde melodie takových interpretů jako byli Bee Gees, Beatles, Boney M, ABBA, Rick Astley, Village people, Smokie nebo z tuzemských Hanka Zagorová, Karel Gott, Waldemar Matuška, Dalibor Janda a další. Z novějších pak nechyběli ani DJ Bobo, Haddaway, Roxette nebo třeba Fun Factory a to je jen skutečný zlomek z nálože zlatých hitů, které jednoduše neumírají! O jejich správné dávkování se každý večer za mixážním pultem staral Jiří Halák (DJ Sonido).

## **Průvan v šatníku**

Průvan v šatníku je akce stvořená pro všechny, kterým se nahromadilo nenošené oblečení, které by někomu jinému mohlo udělat radost a také pro ty, kteří by svůj šatník chtěli oživit něčím novým a originálním. Oblečení, které nebylo prodáno mohly prodejkyně zanechat pro potřeby Slezské diakonie. Nabízené oblečení bylo dámské, pánské i dětské. Tato akce se v prostorách Střelnice uskutečnila ve dnech 1. 4. a 14. 10. 2017.

## **Country bál**

Country tancovačka s kloboukem i bez klobouku připomněla 8. prosince v Jazzklubu na Střelnici tradice trampské a country hudby, folkových písní i bluegrass. Spousta zábavy, skvělé hudby a tance rozproudily kapely The Jumper Cables, Countrybazar a Druhá náhoda.

## **10 let v Schengenu 21. 12. 2017**

Večer s koncertem Ewy Farne, zábavou s DJem, svařákem, fotobudkami na mostě Družby byl věnován společné oslavě při příležitosti 10. výročí vstupu Česka a Polska do Schengenského prostoru. Program připravili Euroregion Těšínské Slezsko - Śląsk Cieszyński, Miasto Cieszyn, Město Český Těšín, KaSS Střelnice a Cieszyński Ośrodek Kultury "Dom Narodowy".

### 3.4 Výstavy a expozice

Výstavy na Střelnici jsou pořádány průběžně po celý rok a plynule na sebe navazují. V galerii Půda se v roce 2017 uskutečnily celkem 4 samostatné výstavy, konkrétně se jednalo o tyto umělecké projekty Marek Pražák: Obrazy, Ateliér sochařství: Další vlna, Josef Mladějovský: Obrazy / objekty, Bronislav Liberda: Výstava díla k životnímu jubileu. Další výstavy bylo možné během roku shlédnout i na chodbách Střelnice, např. Fotografie účastníků fotokroužku nebo prestižní výstavu Jazz World Photo, která doprovázela Těšínský jazzový festival.

Již tradičně velcí i malí návštěvníci přicházel pro inspiraci na Adventní a vánoční výstavu Blanky Zapletalové, která se konala v hudebním salónku.



### 3.5 Zájmové aktivity

Zájmové aktivity obsahují pravidelně se opakující činnost kroužků, kurzů, souborů a jiných aktivit vedoucích k rozvíjení individuálních potřeb, zájmů a schopností – např. zájmové kroužky, workshopy, soutěžní přebory.

#### Externo

Taneční skupina mladých lidí nacvičuje choreografie přizpůsobené moderním tanečním stylům vycházejícím ze známých muzikálů na hudebním podkladu populárních skladeb. S efektními choreografiemi vystupuje soubor na mnoha veřejných akcích. Skupinu vede Jana Hollá.

#### Pěvecký soubor Slezan

Smíšený pěvecký sbor Slezan je součástí kulturního života města Český Těšín od roku 1945, kdy z iniciativy profesorského sboru Vyšší hospodářské školy byl při Slezské matici osvěty lidové Český Těšín obnoven pěvecký sbor Slezan, navazující na činnost prvorepublikového pěveckého sboru Před Těšínem.

Pěvecký sbor Slezan nejen navazuje na kulturní tradice svého města, ale také odstartoval již 70 let trvající nepřetržitou pěveckou práci, na níž se podílelo několik generací. Převážnou většinu členů sboru tvořili vždy občané města Český Těšín, jejich řady doplňovali pěvci ze širokého okolí.

Za 70 let své činnosti „pěvecký Slezan“ realizoval stovky koncertů nejen ve svém městě a okolí, ale i na různých místech republiky, uskutečnil řadu zahraničních zájezdů. Za svou práci získal významná ocenění.

## **Křížovkáři a hádankáři**

Pod názvem "Hutníček" se v Střelnici schází 2x v měsíci od 16:00 do 18:00 parta hádankářů a křížovkářů, aby společně i každý na vlastní pěst, řešili a luštili nejrůznější tajenky a hlavolamy. Nejedná se ovšem o žádná jednoduchá bludiště nebo sudoku pro začátečníky. Tito pánové a dámy naplno využívají své mozkové závity a s každým dalším setkáním se zdokonalují a postupují ve zdolávání obtížnosti stále výš a výš.

## **Fotokroužek**

Českořešský fotokroužek pořádá Střelnice ve spolupráci s o.s. FOTOGRAFICKÝ OBZOR. Zájemcům jsou nabídnuty semináře na nichž se naučí ovládat fotoaparát, dozví se něco z fotografické teorie a především získá praktické návyky při fotografování jednotlivých témat. Lektory fotokroužku jsou Marek Džupin a Miroslav Pawelek.

## **Škola modelingu**

Pilotní projekt Škola modelingu pod vedením Mgr. Kateřiny Kubičkové vznikl v KaSS „Střelnice v dubnu 2016. Kurz nabízí dívkám základní lekce, po jehož absolvování a ukončení by měly získat základy modelingu a umět se v něm pohybovat. V rámci kurzu nechybí ani lekce make-upu s profesionální vizážistkou, lekce pózování a držení těla, koordinace pohybů před fotoaparátem, nácvik chůze na podpatcích s choreografem, vytvoření portfolia modelky, castingy, cvičný pohovor, jak správně reprezentovat, nácvik komunikace s agenturami, a jak si zajistit úspěch na castingu.

## **Mažoretky Srdíčko**

Zájmový kroužek mažoretek s názvem „Srdíčko“ pod vedením Mgr. Kateřiny Kubičkové se v Kulturním a společenském středisku Střelnice těší velkému zájmu již třetím rokem. Kroužek je určen pro všechna děvčata s pohybovým nadáním a s chutí udělat něco pro sebe i pro druhé. Nejedná se totiž o pouhé cvičení. Být mažoretkou znamená spojit pohyby rukou, práci s hůlkou, pochodování, ladné držení těla a to vše s úsměvem a s radostí.

## **Hobby dance**

Hobby dance jsou taneční lekce pod vedením Otona Hily a Mgr. Hany Legierské pro všechny věkové skupiny, které mají zájem o pohybové aktivity a rozvíjení ušlechtilého koníčka, kterým je společenský tanec. Setkání jsou tedy určeny široké veřejnosti, pro které se stal společenský tanec zálibou a aktivním odpočinkem, nikoli vrcholovým sportem. Hobby Dance je vhodný především pro absolventy tanečních kurzů.

## **Baletní školička**

Baletní školička je pohybovým cvičením pro nejmenší tanečnice (5 – 8 let), které se učí správnému držení a koordinaci těla a vnímání rytmiky s hudebním doprovodem. Kroužek vede Mgr. Monika Fodorová.

## **Taneční kurzy**

Nejen pro studenty těšinských středních škol jsou pořádány oblíbené taneční kurzy. Do tanečních lekcí se mohou zapsat také manželské páry a přátelské dvojice, které se chtějí připravit na plesovou sezónu, nebo si jen připomenout základní taneční kroky. Na základní taneční kurzy pak navazují i taneční kurzy pro pokročilé zájemce, kteří se chtějí v tanečním umění ještě zdokonalit. Součástí každého tanečního kurzu je i prodloužená a závěrečná lekce. Taneční kurzy vedou taneční páry Oton Hila s Mgr. Hanou Legierskou a Marek a Renata Swětíkovi.

## **Jóga**

Cvičení jógy pozitivně ovlivňuje tvarování postavy, ale také odbourává stres a napomáhá úplnému zrelaxování. Lektorka Kateřina Kubíčková se věnuje stejně začátečníkům i pokročilým, lekce jsou uzpůsobeny oběma variantám, zaměřuje se na správné dýchání, pozice, cviky, uvolnění a relaxaci.

Cvičení povzbudí vnitřní klid a zdraví. Výsledkem je navíc krásná postava.

## **Jóga pro děti**

Děti z jógy čerpají mnoho výhod. Zvyšuje se jejich pružnost, síla, koordinace a uvědomění těla. Navíc se zlepšuje jejich koncentrace, smysl pro klid a kvalita odpočinku. Praktikování jógy děti spojuje hlouběji s jejich vnitřním já a rozvíjí intimní vztah s přírodním světem, který je obklopuje. Jóga v raném věku podporuje sebeuvědomění pomocí fyzické aktivity, která není soutěžní. Cvičení vede Mgr. Kateřina Kubíčková.

## **Taneční škola pro ženy**

V roce 2017 pokračovala již druhým rokem malá taneční škola pro ženy pod vedením manželů Swětíkových, profesionálních tanečníků standardních i latinskoamerických tanců. Po pěti lekcích byly vyučovány lekce populárních latinskoamerických tanců cha-cha, kubánská rumba a jive.

### 3.6 Hvězdárna

Za příznivého počasí se dva dny v měsíci koná pozorování noční oblohy pro veřejnost z hvězdárny, která je součástí budovy Těšínského divadla.

Termíny veřejných pozorování jsou pravidelně zveřejňovány v kulturním zpravodaji, na webových stránkách Střelnice, ale na základě osobní dohody je možné připravit i mimořádné pozorování. Veřejná pozorování připravuje a vede Bc. Martin Podžorný.



### 3.7 Kino Central

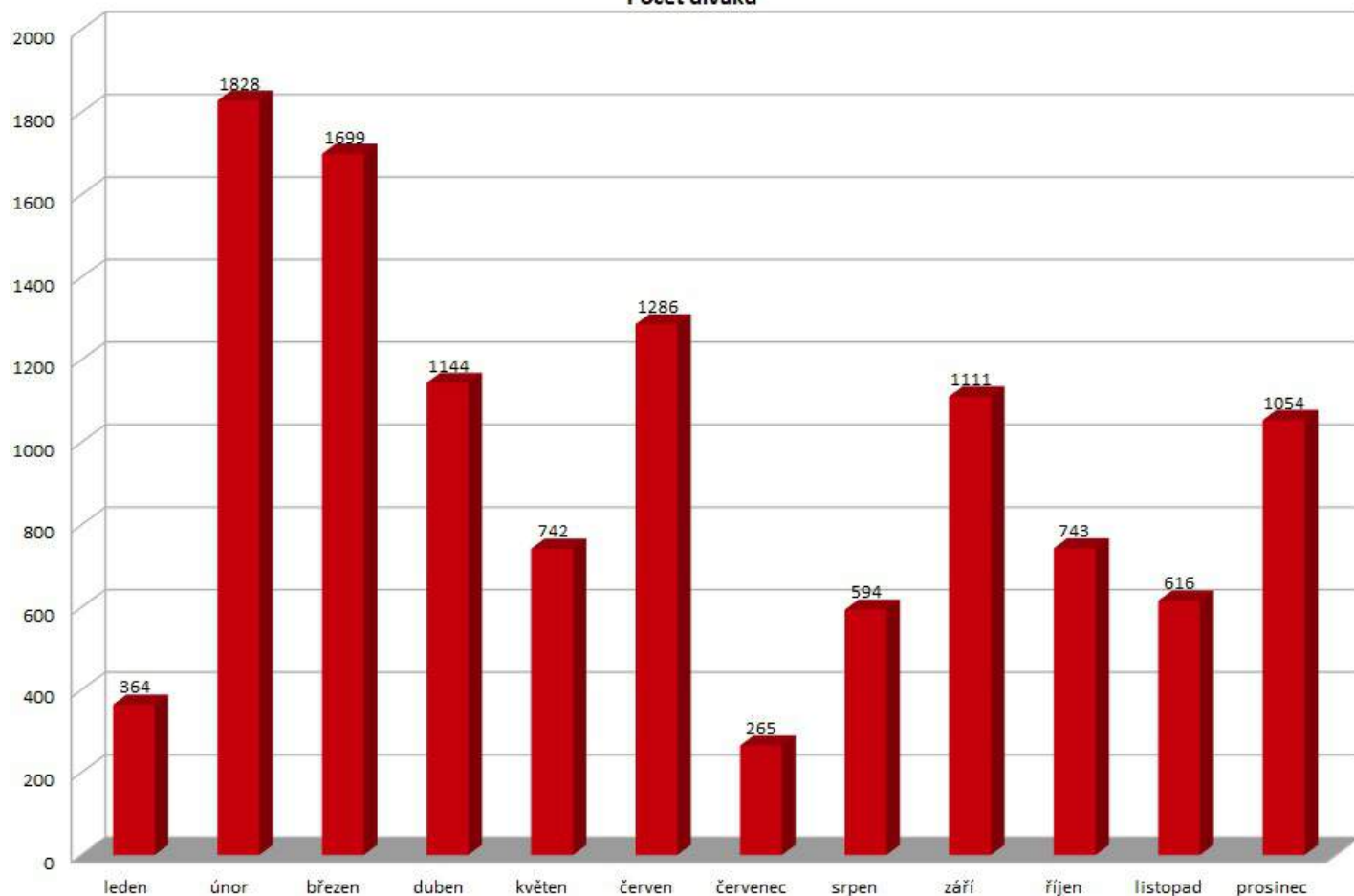
Také rok 2017 se již v kině Central nesl díky plné digitalizaci promítací techniky na nejnovější vlně filmů v premiérových termínech. Počet hracích dnů se oproti loňskému roku zvýšil o jeden den a kino je tedy možné navštívit od středy do neděle. Program kina nabízí filmové novinky v hlavních promítacích časech, pokračuje v programech pro školní družiny Bijásek, a také v dopoledním promítání pro seniory se zlevněným vstupným, které kino pořádá jednou za měsíc. Od září 2017 byly do programu nově zařazeny filmové cykly pro náročné diváky pod názvem „Dokumenty“ (1. středa v měsíci), „Filmový klub“ (2. středa v měsíci), „Artové kino“ (3. středa v měsíci), „Svátek filmu“ (4. středa v měsíci), „Alternativní tvorba“ (5. středa v měsíci).

Již čtvrtým rokem se promítá i na Střelnici a to v rámci dopoledních představení s pohádkami pro děti v programu Jarní prázdniny s filmem (13. - 17. 3. 2017) a Podzimní prázdniny s filmem (26. - 27. 10. 2017).

Speciální promítání jsou připravovány podle požadavků pro místní školy, které navštěvují kino v období vánoc, vysvědčení nebo přijímacích zkoušek. Kinosál je celoročně využíván také k pronájmu jiným institucím a organizacím.



Počet diváků

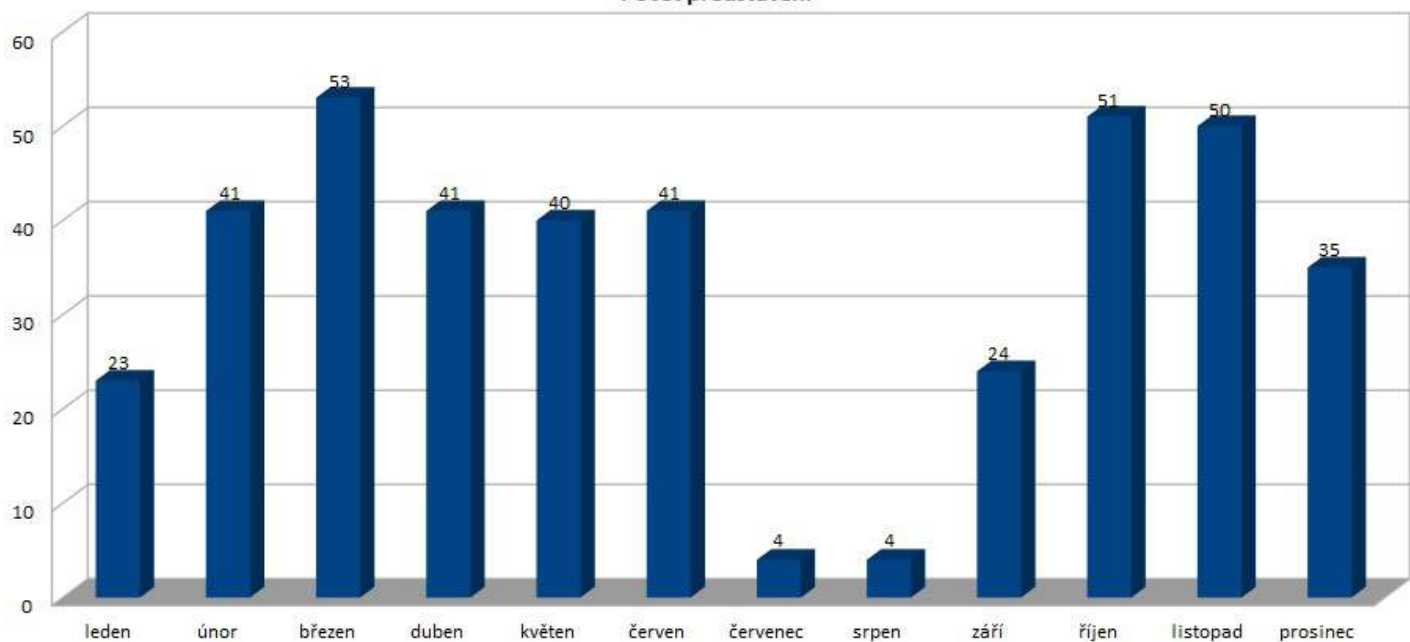


Graf č. 5 Počet diváků v kině Central za rok 2017

Komentář ke Grafu č. 5:

- V Grafu č.5 jsou zahrnuty open air projekce, pohádkové jarní prázdniny a podzimní filmové prázdniny

Počet představení



Graf č. 6 Počet představení v kině Central za rok 2017

## 3.8 Projekty

### Tradice obou Těšínů

Cílem projektu Tradice obou Těšínů (CZ.11.2.45/0.0/0.0/16\_010/0000611) je prostřednictvím využití nemotného kulturního dědictví, propagace místních tradic a oživení legendy o založení města, přilákat turisty z česko - polského příhraničí a přispět ke zvýšení návštěvnosti regionu Těšínského Slezska. V rámci projektu došlo v roce 2017 k uskutečnění přeshraniční akce „Svátku Tří bratří“, která byla realizována partnery na obou stranách hranice. Byla propagována společná historie a místní kulturní tradice.

Projekt byl spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Fondu mikroprojektů Euroregion Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko 2014-2020.

### Mezinárodní dekáda varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu 2017

Mezinárodní dekáda varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu tvoří cyklus deseti jedinečných a pro občany Moravskoslezského kraje významných koncertů vážné hudby v chrámech, kostelích a koncertních sálech Českého Těšína a polského Cieszyna, na kterých se široké veřejnosti prezentují pěvecké sbory, komorní tělesa, jednotlivci a další umělci z různých zemí.

Realizace festivalu byla a je postavena na přeshraniční spolupráci, tudíž projekt není významný pouze pro obyvatele Českého Těšína či Moravskoslezského kraje, ale jeho význam sahá i za hranice naší republiky. Dotaci na realizaci festivalu v roce 2017 poskytl Moravskoslezský kraj.

### Těšínský jazzový festival 2017

Těšínský jazzový festival je regionálním projektem dvou příhraničních měst Český Těšín a Cieszyn a zároveň jednou z nejvýznamnějších a ojedinělých hudebních událostí příhraniční oblasti Těšínského Slezska, který svému mezinárodnímu publiku každoročně přináší tradiční i nové jazzové vlny.

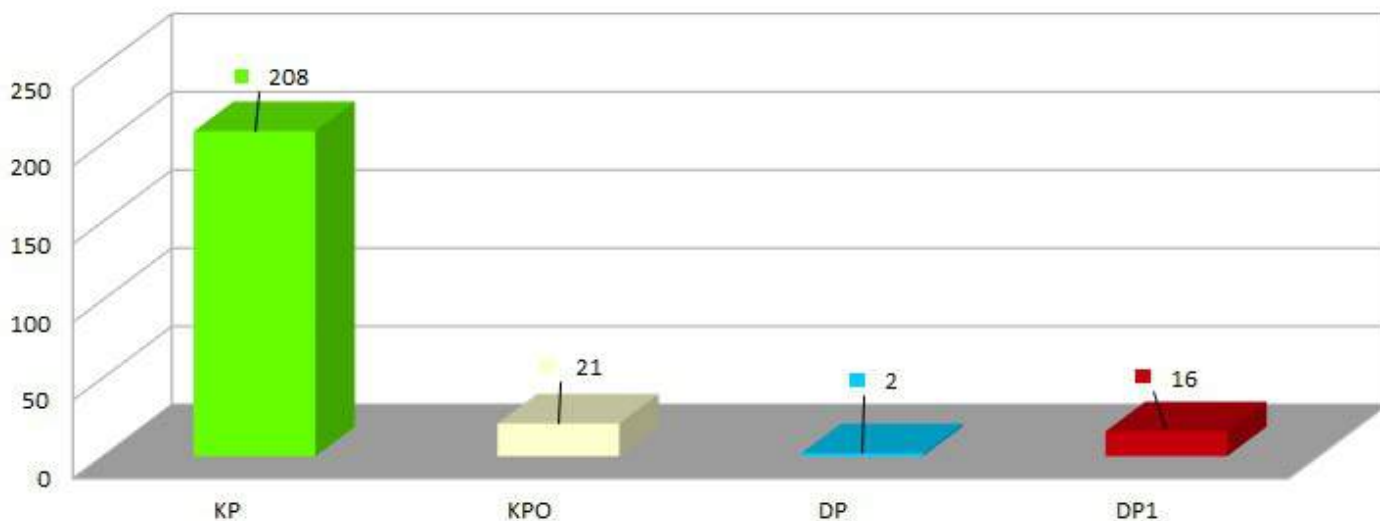
Díky spolupráci Kulturního a společenského střediska „Střelnice“ v Českém Těšíně a Těšínského kulturního střediska „Domu Narodowego“ z Cieszyna zde vzniká prostor pro setkání a poznání různých lidí, hudebníků a stylů v originální atmosféře jazzových melodií v prostředí přístupném pro účastníky i z okolních států. Dotaci na realizaci festivalu v roce 2017 poskytl Moravskoslezský kraj.

## 4. Hospodářská činnost STŘELNICE

Do hospodářské činnosti Střelnice spadají pronájmy, které se dělí na krátkodobé (dále jen „KP“) a dlouhodobé (dále jen „DP“). KP zahrnuje pronájem prostor po dobu max. 72 hodin. DP zahrnuje pronájem prostor po dobu min. 6 měsíců. Bezplatný krátkodobý pronájem byl stanoven na základě usnesení Rady města Český Těšín a je označován jako „KPO“. Dlouhodobý pronájem schválený radou města Český Těšín za 1 Kč po dobu jednoho roku je označován jako „DP1“.

### 4.1 Kulturní a společenské středisko „Střelnice“

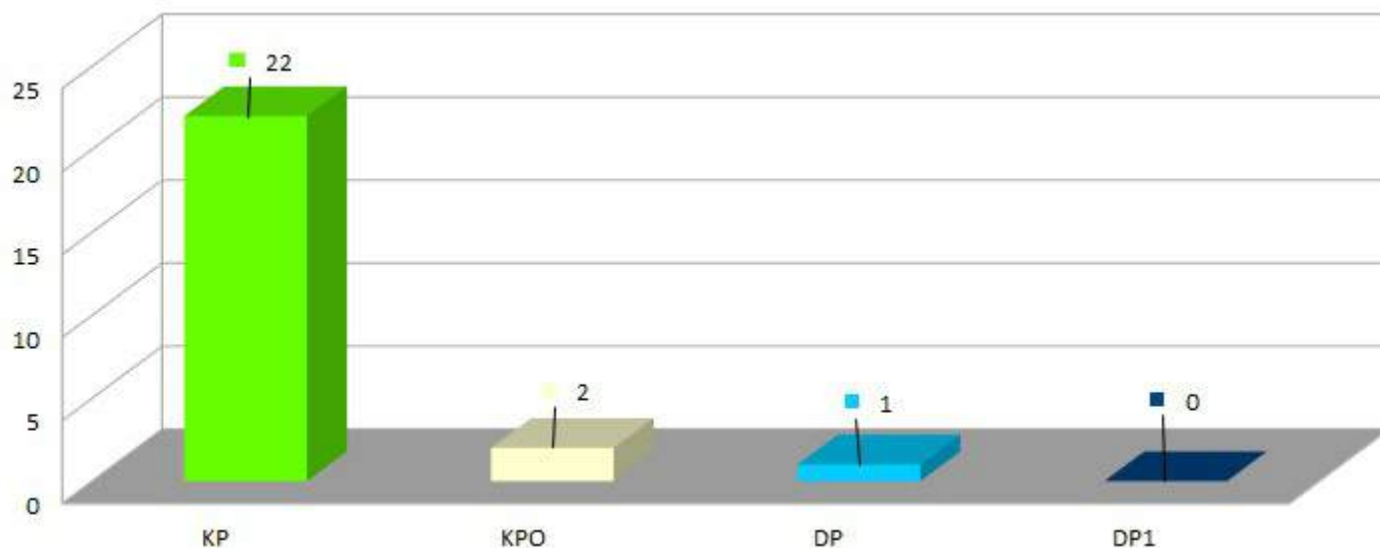
V roce 2017 bylo realizováno s externími subjekty celkem 229 krátkodobých a 18 dlouhodobých pronájmů na Střelnici. Podrobné rozdělení pronájmů na Střelnici je uvedeno v Grafu č. 7.



Graf č. 7 Počty pronájmů v Kulturním a společenském středisku „Střelnice“ za rok 2017

### 4.2 Kino Central

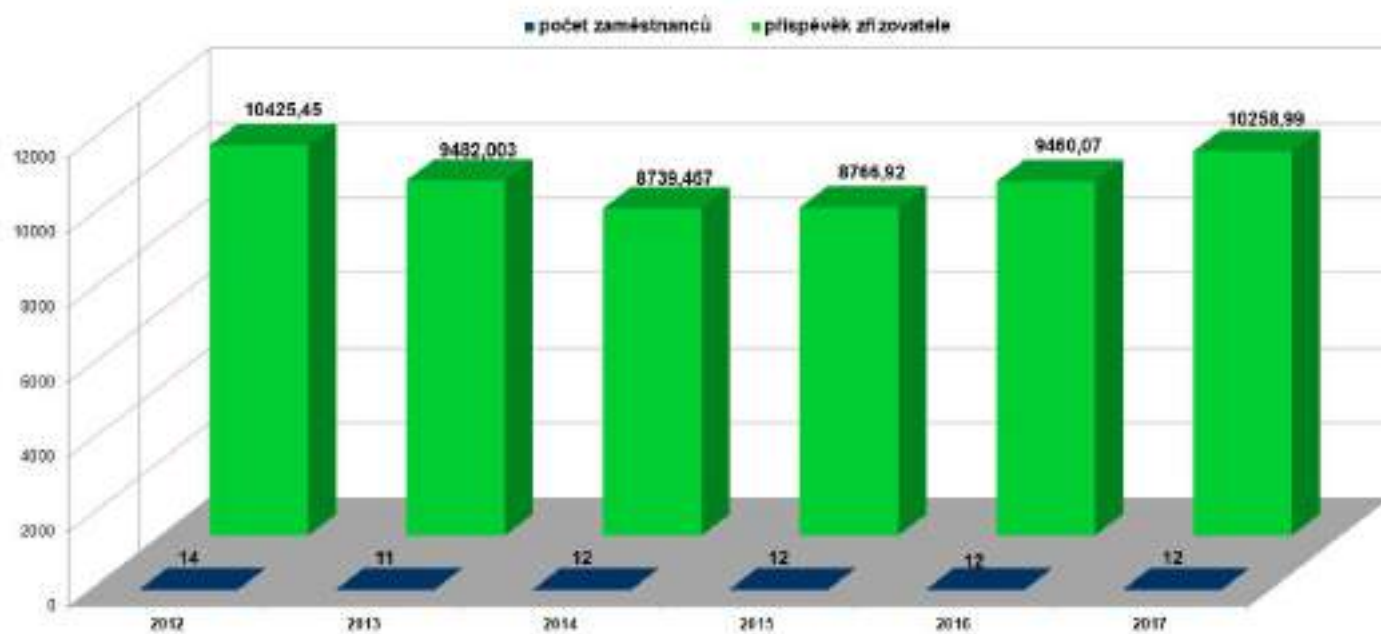
V roce 2017 bylo v kině Central poskytnuto celkem 24 krátkodobých pronájmů a 1 dlouhodobý pronájem v kině Central. Podrobné rozdělení pronájmů pro kino Central je uvedeno v Grafu č. 8.



Graf č. 8 Počty pronájmů v kině Central za rok 2017



## 5. Grafický přehled Kulturního a společenského střediska „Střelnice“ 2012 - 2017

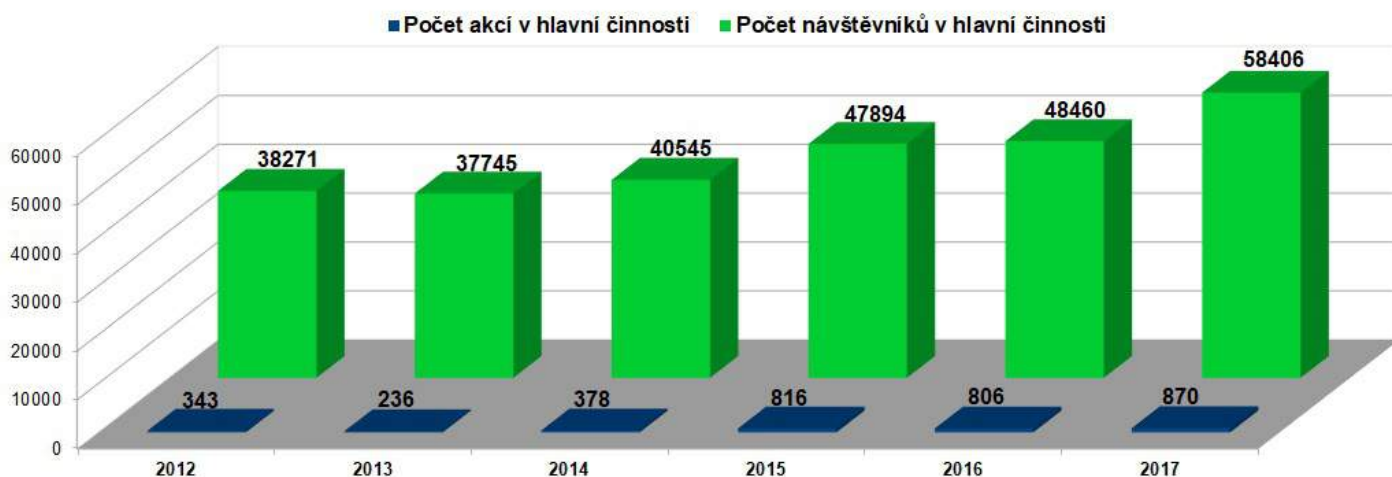


Graf č. 9 Vývoj počtu zaměstnanců a příspěvků zřizovatele od roku 2012 do roku 2017 v tis Kč.

Komentář ke Grafu č. 9:

- V roce 2012 proběhl audit na zvýšení efektivity činnosti Střelnice. Výstupem auditu zrušení třech pracovních míst.
- V roce 2014 vytvoření pracovního místa promítač, programátor a údržbář v kině Central.

### Počet akcí a návštěvníků v hlavní činnosti od roku 2012 do roku 2017



Graf č. 10 Počet akcí a návštěvníků v hlavní činnosti od roku 2012 do roku 2017

Komentář ke Grafu č. 10:

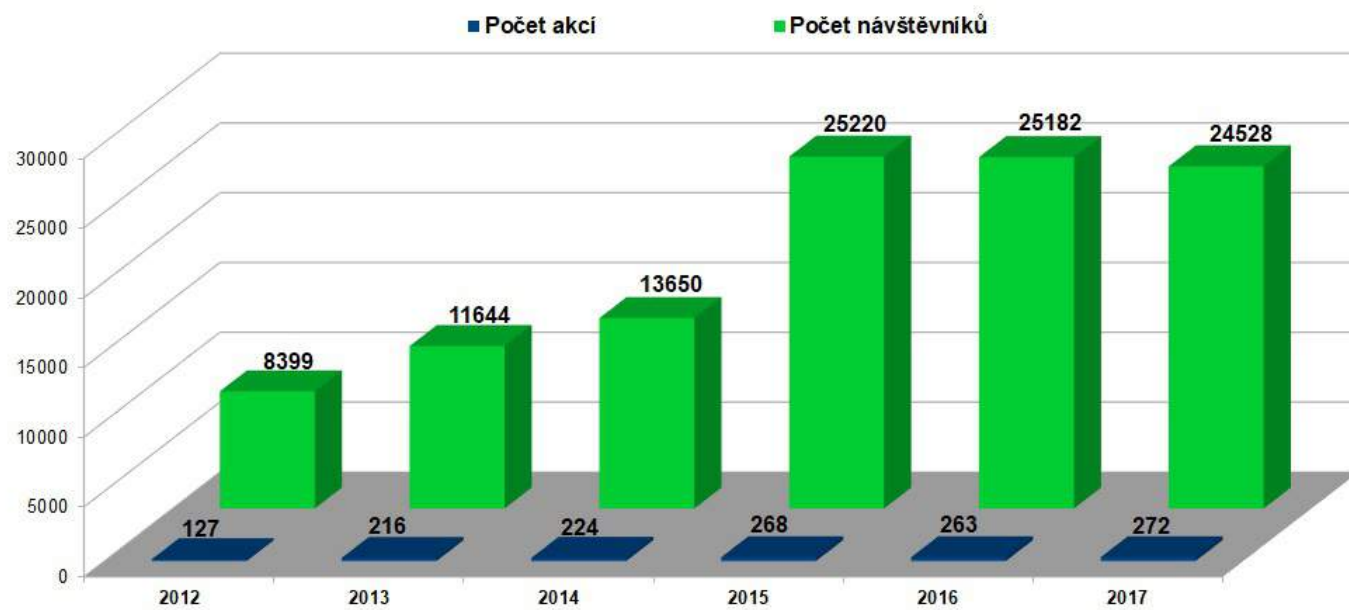
- V Grafu č. 10 nejsou zahrnuty zájmové aktivity organizace do roku 2014.
- V roce 2012 nastal razantní pokles akcí, a to z důvodu přesunu části hlavní činnosti Střelnice na Dům dětí a mládeže.

Jedná se o tyto akce:

Lidový zpěvák	60
Poklady z Těšínské truhly	2500
Dny židovské kultury	2500
Taneční soutěž o cenu starosty města ČT	2000

- V roce 2013 došlo ke snížení počtu akcí, a to z důvodu dvou měsíční rekonstrukce celkové elektroinstalace objektu kina Central.
- V roce 2014 došlo ke snížení počtu akcí, a to z důvodu nečinnosti kina Cental po dobu čtyř měsíců. Důvodem byla změna formátu promítání z 35 mm na Digital Cinema Packet.

### Počet akcí a návštěvníků v hospodářské činnosti od roku 2012 do roku 2017



Graf č. 11 Počet akcí a návštěvníků v hospodářské činnosti od roku 2012 do roku 2017

Komentář ke Grafu č. 11:

- V Grafu č.11 nejsou zahrnuty dlouhodobé pronájmy prostor organizace do roku 2014.

## 6. Seznam příloh

- Příloha č. 1 Hlavní činnost
- Příloha č. 2 Hospodářská činnost organizace
- Příloha č. 3 Plakát – „Olza Music Show“
- Příloha č. 4 Plakát – Filmová přehlídka „Kino na hranici“
- Příloha č. 5 Plakát – „Mezinárodní soutěž mažorettek“
- Příloha č. 6 Plakát – „Svátek tří bratří“
- Příloha č. 7 Plakát – “Prázdniny” (městský festival pořádaný DDM), červenec
- Příloha č. 8 Plakát – “Prázdniny” (městský festival pořádaný DDM), srpen
- Příloha č. 9 Plakát – „Prázdniny s filmem“ Červenec - Srpen 2017
- Příloha č. 10 Plakát – „Rockování nad Olzou“
- Příloha č. 11 Plakát – „Strašidla na Zámku“
- Příloha č. 12 Plakát – „Dekáda varhanní, komorní hudby a sborového zpěvu“
- Příloha č. 13 Plakát – „Těšínský Jazzový festival“
- Příloha č. 14 Plakát – „Vánoční strom“

# Příloha č. 1 Hlavní činnost

## Klíčování akcí v hlavní činnosti

FESTIVALY	
Olza Music Show	F
Kino na hranici	F
Soutěž mažoretek	F
Svátek tří bratří	F
Kruhy umění	F
Prázdniny ve městě	F
Rockování nad Olzou	F
Festival barev	F
Strašidla na Zámku	F
Mezinárodní dekáda	F
Těšínský jazzový festival	F
Vánoční strom	F

KINO	
Filmové novinky	K
Alternativní tvorba	K
Artové kino	K
Dokumenty	K
Filmový klub	K
Svátek filmu	K
Promítání pro seniory	K
Bijásek	K
Promítání pro školy	K
Filmový kroužek	K
Open-air projekce	K
Prázdniny s filmem	K
Jarní prázdniny s filmem	K
Podzimní prázdniny s filmem	K

VÝSTAVY A EXPOZICE	
Výstava	V

HVĚZDÁRNA	
Veřejné pozorování oblohy	H

ZÁJMOVÉ AKTIVITY	
PS Slezan	Z
Externo	Z
Baletní školička	Z
Mažoretky	Z
Fotokroužek	Z
Křížovkáři	Z
Taneční kurzy (včetně půlkolony a závěrečné lekce)	Z
Jóga pro děti	Z
Hobby dance	Z
Škola modelingu	Z
Hubněte s jógou	Z
Taneční škola pro ženy	Z

SPOLEČENSKÁ SETKÁNÍ	
Městský ples	S
Country bál	S
Fashion Day / MDŽ	S
Průvan v šatníku	S
Těšínská tančírna	S
Hity z kazefáku	S

PŘEDSTAVENÍ	
Koncert	P
Pohádková neděle	P
MaK	P
Zájezd do NDO	P
Cestopisné přednášky	P
Zábavné pořady	P

## Příloha č. 2 Hospodářská činnost organizace

### Klíčování akcí v hospodářské činnosti

DLOUHODOBÉ PRONÁJMY	
Dlouhodobý pronájem dle ceníku	DP
Kancelář 2	
Kancelář 3	
Trafika v kině Central	
Prostor v kině Central	
Dlouhodobý pronájem za 1 Kč	DPI
Centrum sociálních služeb	
Poradna pro náročné životní situace	
SOS poradna	
Svaz Němců	
Kroužek DDM	
PZKO	

KRÁTKODOBÉ PRONÁJMY	
Krátkodobý pronájem dle ceníku	KP
Krátkodobý pronájem zdarma	KPO
Usnesení RM města	
akce zřizovatele	

# ORGANIZÁTOŘI



kulturní a společenské  
středisko  
střelnice



Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy

## PĚVECKÁ SOUTĚŽ

# OLZA MUSIC SHOW

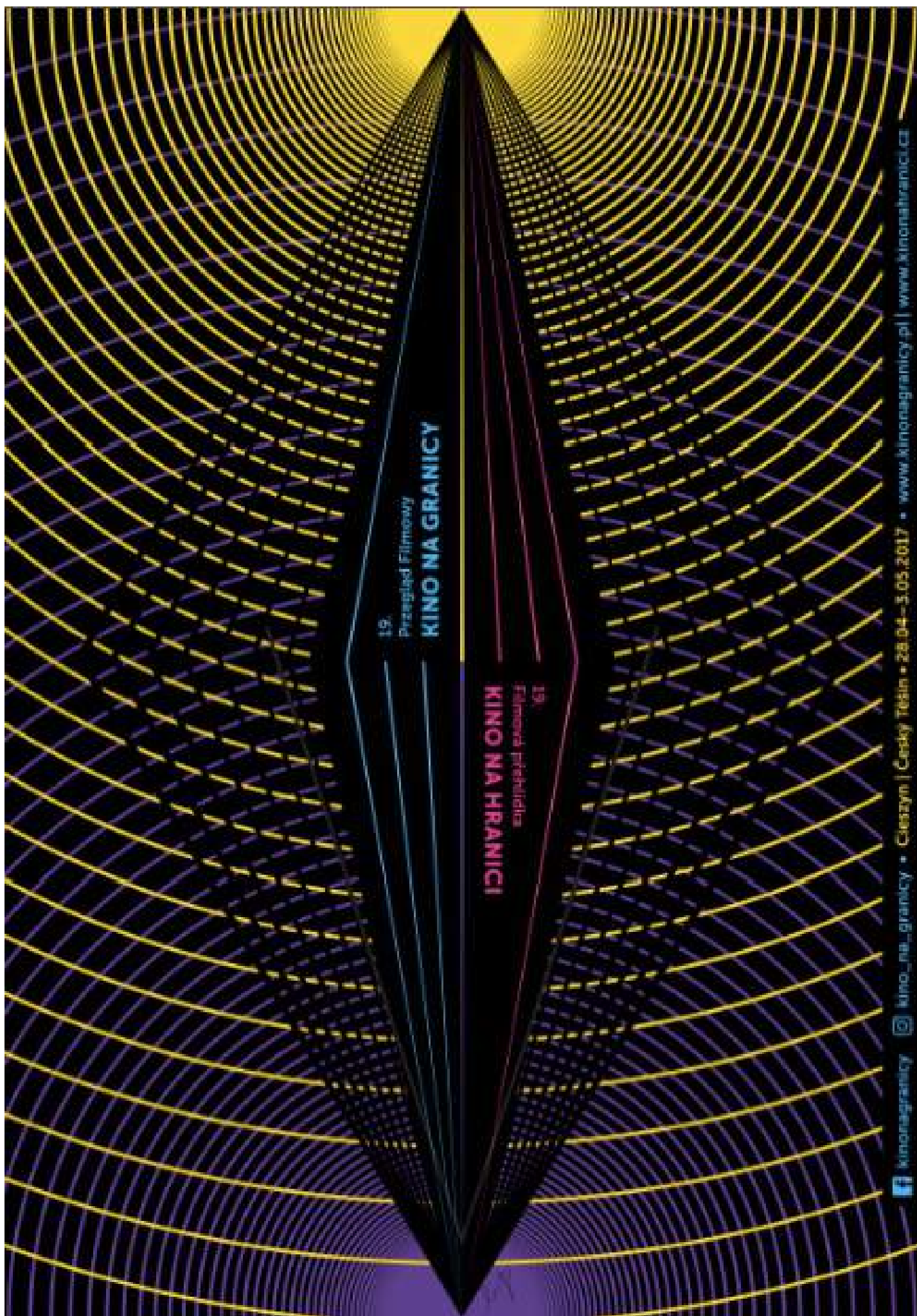
27. 4. 2017 \* 16:00  
KASS „STŘELNICE“  
ČESKÝ TĚŠÍN

PODMÍNKY VĚK 10 - 99 LET,  
ÚČASTNÍK ZAZPÍVÁ 2 SKLADBY:  
ÚČASTI: 1. LIBOVOLNÁ, 2. OD POLSKÉHO  
SKLADATELE NEBO INTERPRETA

JURY: RENÁTA WDOVKOVÁ  
JIŘÍ ZABYSTRZAN  
ADAM CIESLAR  
THE CHWYTAK  
MARTYNA „TES“ FOBER

VÝHERCE VYSTOUPÍ NA SVÁTKU TŘÍ BRATRŮ 2017 V ČR I PL









Kulturní a společenské středisko „Střelnice“  
Střelniční 256/1, Český Těšín

# Mezinárodní soutěž mažoretek 2017

## 6. 5. 2017



### ČASOVÝ HARMONOGRAM SOUTĚŽE

- 08:00 - 09:00 příjezd soutěžících - registrace  
09:30 slavnostní zahájení soutěže  
09:45 - 10:30 soutěž skupin - Kadetky, Juniorky, Seniorky  
10:30 - 11:00 SOUTĚŽ MISS A MINI MISS MAŽORETEK 2017  
11:00 - 12:00 soutěž Miniformací - kategorie Kadetky sola, dua tria, miniformace  
12:00 - 13:00 přestávka  
13:00 - 14:30 kategorie Juniorky sola, dua, miniformace a kategorie Seniorky sola dua miniformace  
14:30 - 15:00 vyhlášení výsledků soutěže skupin, miniformací a Miss - předání cen



ČESKÝ TĚŠÍN

Český Těšín

# prázdniny červenec 2017

## 3. 7. 2017

14:00 - 15:00, Prázdniny s ICM, 6-18 let, DDM Hrabinská, *DDM*  
7:45 - 16:45, Rodinný výlet s DDM, 3-15 let, *DDM*

## 4. 7. 2017

9:00 - 11:00, KOMIKSééér, 0-15 let, MěK, pobočka ul. Havlíčkova, *MěK*

## 7. 7. 2017

9:00 - 11:00, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, *MěK*

## 8. 7. 2017

9:30 - 10:30, Jízda na koních a ponících, 6-15 let, Jezdecký klub Český Těšín, *JK*

## 10. 7. 2017

8:00 - 11:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, *MěK*

## 11. 7. 2017

9:00 - 11:00, KOMIKSééér, 0-15 let, MěK, pobočka ul. Havlíčkova, *MěK*

## 12. 7. 2017

10:00 - 12:00, Kreslení na chodníku - komiksově postavičky, 4-15 let, MěK Ostravská, *MěK*

## 13. 7. 2017

15:00 - 17:00, Zpívá celá rodina, 3-15 let, Střep, *AVE-NZDM*

## 14. 7. 2017

9:00 - 11:00, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, *MěK*

## 15. 7. 2017

10:00 - 13:00, Sportujeme s Johankou, 5-15 let, hřiště u KaSS, *KALIA*  
10:00 - 13:00, Tvoříme s Johankou, 3-15 let, kavárna Johanka, Smetanova 1199/20, *KALIA*

## 17. 7. 2017

8:00 - 11:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, *MěK*

## 18. 7. 2017

9:00 - 11:00, KOMIKSééér, 0-15 let, MěK, pobočka ul. Havlíčkova, *MěK*

## 19. 7. 2017

9:00 - 11:00, Zdobení triček, 6-15 let, DDM Hrabinská, *DDM*

## 20. 7. 2017

13:00 - 15:00, Prázdninová Talent-mánie, 6-15 let, Střep, *AVE-NZDM*

## 21. 7. 2017

9:00 - 11:00, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, *MěK*

## 22. 7. 2017

14:00 - 16:30, Lanové aktivity, 8-16 let, les za rybářskou chatou, Těšínská přehrada, *Junák*

8:00 - 18:00, Bunkry Darkovičky, 7-15 let, Darkovičky, 6. *PS*

## 24. 7. 2017

8:00 - 11:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, *MěK*

## 25. 7. 2017

9:00 - 11:00, KOMIKSééér, 0-15 let, MěK, pobočka ul. Havlíčkova, *MěK*

## 26. 7. 2017

14:00 - 15:00, Prázdniny s ICM, 6-18 let, DDM Hrabinská, *DDM*  
13:00 - 17:00, Muzeum TŽ, 7-15 let, Třinec, 6. *PS*

## 27. 7. 2017

14:00 - 15:00, Prázdniny s ICM, 6-18 let, DDM Hrabinská, *DDM*

## 28. 7. 2017

9:00 - 11:00, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, *MěK*

## 29. 7. 2017

10:00 - 13:00, Sportujeme s Johankou, 5-15 let, hřiště u KaSS, *KALIA*  
10:00 - 13:00, Tvoříme s Johankou, 3-15 let, kavárna Johanka, Smetanova 1199/20, *KALIA*

## 31. 7. 2017

9:00 - 10:00, Tvořivé dopoledne, 6-15 let, Jazzklub, *KaSS*  
10:00 - 12:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, *MěK*

### PODPORA:

- Ing. Zbyšek Kaleta - *KALIA* • Ing. Vít Slováček
- Infiniti art, s.r.o. • Koeximpo

[www.ddmtesin.cz](http://www.ddmtesin.cz)



# Svátek tří Bratří

# Święto Trzech Braci

XXVII. EDYCJA  
CIESZYN - RYNEK

**piątek 9.06.2017**

- 16:00 2. POSIEDZENIE SEJMU
- 16:46 WROTA ROCIŁÓW SPOB. BARTUZA W KIEŁBAKU MOSTU PRZYJAŃNI
- 17:00 SPOTKANIE WRAZÓW I MIEZIMARÓWÓW CIESZYŃA I CIESZKÓWÓW CIESZYŃA NA MOŚCIE PRZYJAŃNI
- ok. 17:30 UROZCZYŚCIE INAUGURACJA ŚWIĘTA TRZECH BRACI
- od 17:30 - 23:00
  - BOWCIV II • COMA • TE DE

**Sobota 10.06.2017**

- 12:00 MAJSTROWICE - Cieszyńska impreza sportowa
- KUMISEL - koncert
- 15:00 WYKONANIE WIOSNA NA WIOSNIE
- LAZY ILO • KŁOSKOWE • LETNIA STRA
- OLGA NIEMCZAK - WYKONANIE
- 17:00 - 23:00
  - SEALS • SKIKJEGG • BATALION D'AMOUR
  - AGNIESZKA CHYLINSKA • AIRRHYTHMIA

**Niedziela 11.06.2017**

- 10:00 POKŁ WIECZYŃNE - program historyczno-religijny
- 15:00 WIECZÓRKO WIOSNA NA WIOSNIE • WIECZÓRKO WIOSNA NA WIOSNIE
- WIECZÓRKO WIOSNA NA WIOSNIE • WIECZÓRKO WIOSNA NA WIOSNIE
- 17:30 WIECZÓRKO WIOSNA NA WIOSNIE
- 18:00 - 21:00
  - BOWCIV II • KRZYŻYTOF KRAWCZYK
  - PROGRAM MOJE DZIEŃNIKI

**IMPREZY TOWARZYSZĄCE:**

**PIĄTEK 9.06.2017**

- 16:00 - 17:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 17:00 - 18:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 18:00 - 19:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 19:00 - 20:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 20:00 - 21:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 21:00 - 22:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 22:00 - 23:00 WIOSNA NA WIOSNIE

**SABOTA 10.06.2017**

- 10:00 - 11:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 11:00 - 12:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 12:00 - 13:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 13:00 - 14:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 14:00 - 15:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 15:00 - 16:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 16:00 - 17:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 17:00 - 18:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 18:00 - 19:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 19:00 - 20:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 20:00 - 21:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 21:00 - 22:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 22:00 - 23:00 WIOSNA NA WIOSNIE

**NIEDZIELA 11.06.2017**

- 10:00 - 11:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 11:00 - 12:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 12:00 - 13:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 13:00 - 14:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 14:00 - 15:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 15:00 - 16:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 16:00 - 17:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 17:00 - 18:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 18:00 - 19:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 19:00 - 20:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 20:00 - 21:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 21:00 - 22:00 WIOSNA NA WIOSNIE
- 22:00 - 23:00 WIOSNA NA WIOSNIE

WWW.SWIETOTRZECBRACI.PL

WWW.SWATEKTRIBRACI.INFO



# prázdniny

## srpen 2017

### 1. 8. 2017

9:00 - 10:00, Tvořivé dopoledne, 6-15 let, Jazzklub, KaSS

### 2. 8. 2017

9:00 - 10:00, Kreativní dílna, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
10:30 - 11:30, Dopolnedníčky, 0-15 let, pod „Pohádkovníkem“ u řeky Olše, na rohu ul. Dvořákova a Nábřeží míru, MěK

### 3. 8. 2017

9:00 - 10:00, Tvořivé dopoledne, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
15:00 - 17:00, Moje nejoblíbenější pohádka, 3-15 let, Střep, AVE-NZDM

### 4. 8. 2017

9:00 - 10:00, Kreativní dílna, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
10:00 - 11:30, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, MěK

### 5. 8. 2017

8:00 - 16:00, Rodinný výlet s DDM, 3-15 let, DDM

### 7. 8. 2017

9:00 - 10:00, Tvořivé dopoledne, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
10:00 - 12:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, MěK

### 8. 8. 2017

9:00 - 10:00, Kreativní dílna, 6-15 let, Jazzklub, KaSS

### 9. 8. 2017

10:00 - 12:00, Kreslení na chodníku - Písmenkové malování, 4-15 let, MěK Ostravská, MěK  
9:00 - 14:00, OSMPř., 7-15 let, Karviná, 6. PS

### 10. 8. 2017

9:00 - 10:00, Tvořivé dopoledne, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
13:00 - 15:00, Hra Riskuj, 6-15 let, Střep, AVE-NZDM

### 11. 8. 2017

9:00 - 10:00, Kreativní dílna, 6-15 let, Jazzklub, KaSS  
10:00 - 11:30, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, MěK

### 12. 8. 2017

9:30 - 10:30, Jízda na koních a ponících, 6-15 let, Jezdecký klub Český Těšín, JK

### 14. 8. 2017

8:00 - 11:00, Mozkomiks, 4-15 let, MěK Ostravská, MěK

### 15. 8. 2017

9:00 - 14:00, Ranč POHODA, 7-15 let, Albrechtice, 6. PS

### 16. 8. 2017

10:30 - 11:30, Dopolnedníčky, 0-15 let, pod „Pohádkovníkem“ u řeky Olše, na rohu ul. Dvořákova a Nábřeží míru, MěK

### 17. 8. 2017

13:00 - 15:00, Zábavná stezka lesoparkem, 6-15 let, Lesopark na Frýdecké ulici, AVE-NZDM  
15:30 - 18:00, Awana hry, 7-12 let, Fitko, Frýdecká 37 (naproti Gymnázia), KM Filadelfia

### 18. 8. 2017

9:00 - 11:00, Za bublinou bublina, 7-15 let, MěK Svibice, MěK

### 19. 8. 2017

14:00 - 16:30, Dobrodružství na vodě, 8-16 let, Těšínská přehrada, Junák  
8:00 - 18:00, zámek Hradec, 7-15 let, Hradec nad Moravicí, 6. PS

### 20. 8. 2017

9:00 - 16:00, Rodinný výlet s DDM, 3-15 let, DDM

### 22. 8. 2017

9:00 - 11:00, KOMIKSééér, 0-15 let, MěK, pobočka ul. Havlíčkova, MěK

### 24. 8. 2017

13:00 - 15:00, Aktivita, 6-15 let, Střep, AVE-NZDM

### 27. 8. 2017

9:00 - 16:00, Rodinný výlet s DDM, 3-15 let, DDM



#### PODPORA:

- Ing. Zbyšek Kaleta – KALIA • Ing. Vít Slováček
- Infiniti art, s.r.o. • Koeximpo

[www.ddmtesin.cz](http://www.ddmtesin.cz)

# prázdniny s filmem

2017

## FILMOVÉ PROJEKCE POD NOČNÍ OBLOHOU

Vstupné: 50 Kč

7. 7., pátek, cca 21:30

### Rozpolcený

Horor / Thriller, USA, 2016, 117 min, dabing, 12+, Režie: M. Night Shyamalan

Hrají: J. McAvoy, A. Taylor-Joy, H. Lu Richardson, B. Buckley, J. Sula, ...

14. 7., pátek, cca 21:30

### La La Land

Drama / Muzikál / Romantický / Komédie, USA, 2016, 128 min, dabing, 12+, Režie: D. Chazelle

Hrají: R. Gosling, E. Stone, J.K. Simmons, F. Wittrock, J. Legend, R. DeWitt, ...

21. 7., pátek, cca 21:30

### Padesát odstínů temnoty

Drama / Romantický / Erotický, USA, 2017, 117 min, dabing, 15+, Režie: James Foley

Hrají: J. Dornan, D. Johnson, M. Martini, K. Basinger, L. Grimes, Eloise Mumford, ...

28. 7., pátek, cca 21:15

### Bezva ženská na krku

Komédie / Romantický, Česko, 2016, 97 min, Režie: Tomáš Hoffman

Hrají: P. Hřebíčková, O. Vetchý, M. Táborský, J. Langmajer, T. Kostková, ...

4. 8., pátek, cca 21:00

### Zpívej

Animovaný / Muzikál / Komédie / Rodinný, USA, 2016, 110 min, dabing, Režie: Garth Jennings

Hrají: M. McConaughey, S. Johansson, R. Witherspoon, T. Egerton, ...

11. 8., pátek, cca 21:00 hod.

### Rychle a zběsile 8

Akční / Dobrodružný / Krimi / Thriller, USA / Francie / Kanada / Velká Británie / Samoa, 2017,

136 min, dabing, 12+, Režie: F. Gary Gray

Hrají: Vin Diesel, Dwayne Johnson, Jason Statham, Charlize Theron, Kurt Russell, ...

18. 8., pátek, cca 20:45

### Všechno nebo nic

Komédie / Romantický, Česko / Slovensko, 2017, 107 min, 12+, Režie: Marta Ferencová

Hrají: T. Pauhofová, K. Issová, M. Žebrowski, P. Delağ, O. Sokol, P. Vaněk, ...

25. 8., pátek, cca 20:30

### Špunti na vodě

Rodinný / Komédie, Česko, 2017, 83 min, Režie: Jiří Chlumský

Hrají: H. Čermák, A. Polívková, T. Vilhelmová, J. Langmajer, P. Liška, ...

### Změny v programu vyhrazeny!

Open air projekce budou probíhat v areálu KaSS „Střelnice“ Český Těšín,  
v případě nepříznivého počasí bude projekce přesunuta do kina Central.





STADI

# ROCKOVÁNÍ NAD OLZOU

ČESKÝ TĚŠÍN, PARK A. SIKORY

VSTUPNÉ 50,-  
DĚTI ZDARMA

VYSTOUPÍ

**TRAKTOR**  
**ALICE & DAN BÁRTA**  
LEGENDY SE VRACÍ, BAD JOKER'S CREAM  
R+ MEMBERS CLUB

PROGRAMEM PROVÁZÍ MODERÁTOR RÁDIA ČAS ROCK DR. RIFF

**12.08.17 SOBOTA 14:00 - 22:00**

ČISTÝ FESTIVAL: TŘÍDÍME ODPAD A CHRÁNÍME PROSTŘEDÍ KOLEM NÁS

[WWW.KASSCT.CZ](http://WWW.KASSCT.CZ)

[FACEBOOK.COM/KASSTESIN](https://FACEBOOK.COM/KASSTESIN)

organizátoři:



partneři festivalu:



mediální partneři:



# DEKADA XXVIII DEKÁDA

XXVIII MIĘDZYNARODOWA DEKADA  
MUZYKI ORGANOWEJ, CHÓRALNEJ I KAMERALNEJ

XXVIII. MEZINÁRODNÍ DEKÁDA  
VARHANNÍ, KOMORNÍ HUDBY A SBOROVÉHO ZPĚVU

11 - 20. X. 2017 Cieszyn – Český Těšín

## Koncert Inauguracyjny Zahajovací koncert

11. X., 19:00

Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Cieszynie

### ACOUSTIC QUARTET

Mateusz Moś – skrzypce  
Marcin Sidor – skrzypce  
Ewa Sidor – altówka  
Mateusz Mańka – wiolonczela

12. X., 18:00

Evangelický kostel Na Rozvoji, Český Těšín

### HUDBA KRÁLOVEN

Trio Lyrico  
Martina Kociánová - mezosoprán  
Kateřina Englichová - harfa  
Zofie Vokálková - flétna

13. X., 18:00

Evangelický kostel Na Nivách, Český Těšín

### MODLITBA S VARHANY A PANOVOU FLÉTNOU

Liselotte Rokyta - Panova flétna  
Sander van den Houten - varhany

14. X., 18:00

Evangelický kostel Na Nivách, Český Těšín

### A. VIVALDI: ČTVERO ROČNÍCH DOB

Lucie Sedláčková-Hájová – sólo housle  
Ensemble Lucis  
Viktor Mazaček – 1. housle  
Jan Marek – 2. housle  
Jan Nykrýn – viola  
Martin Sedlák – violoncello  
Tadeáš Mesary – kontrabas  
Eva Tomová – cembalo

15. X., 18:00

Evangelický kostel Na Rozvoji, Český Těšín

### EVOKACE

Vokální soubor Gentlemen Singers

16. X., 19:00

Kościół pw. św. Elżbiety w Cieszynie

### ESTRADA LUDOWA „CZANTORIA”

Danuta Zoń-Ciuk - dyrygent

17. X., 18:00

Kościół Jezusowy w Cieszynie

### ORGANOWO I KAMERALNIE ...

Katarzyna Gacek-Duda (flet)  
Tomasz Chorzałski (organy)  
Filip Presseisen (organy)

18. X., 18:00

Sbor Cirkeve bratrské, Český Těšín

### ALTISSIMO SAXQUARTET

Lukáš Kollek - soprán saxofon  
Daniel Traszczka - alt saxofon  
Jiri Pohanka - tenor saxofon  
Matuš Tomala - baryton saxofon

19. X., 19:00

Kościół pw. św. Marii Magdaleny w Cieszynie

### CHÓRALNIE

Chór LUTNIA (Cieszyn)  
Chór ALLEGRIJA (Pogwizdów)  
Chór mieszany "Dźwignik" Miejskiego  
Kola PZKO w Karwinie-Raju

## Koncert finalowy Závěrečný koncert

20. X., 19:00

Kostel Najsvětějšího srdce Ježíšova, Český Těšín

### KOMORNÍ ORCHESTR

### CAMERATA JANÁČEK

Jan Ostrý - přičná flétna

Wolp wotry • Změny w programie zaprzęzadone / Změny w programie vyhręzary • Dobrowolne wskazne



TĚŠÍNSKÝ JAZZOVÝ FESTIVAL  
CIESZYŃSKI FESTIWAL JAZZOWY

# Jazz

44. festival

## program

13.11.2017 17:00

**MICHAL MICHNA KVINTET**  
ČITÁRNA A LITERÁRNÍ KAVÁRNA AVION, ČESKÝ TĚŠÍN

14.11.2017 20:00

**JAZZ DINOS**  
PIZZERIE VERDI, ČESKÝ TĚŠÍN

15.11.2017 20:00

**ALF CARLSSON /  
JIŘÍ KOTAČA QUARTET**  
BLEBY ÚSVIT, ČESKÝ TĚŠÍN

16.11.2017 20:00

**FLEGMA**  
DZIU PLA, ČESKÝ TĚŠÍN

17.11.2017 20:00

**DG PROJECT  
TOMÁŠ LIŠKA & INVISIBLE WORLD Q**  
JAZZKLUB NA STŘELNICI, ČESKÝ TĚŠÍN

18.11.2017 18:00

**SILESIAN DIXIE BAND  
FORMACE JAZZ Q  
VINCE AGWADA BLUES BAND  
AUDREY MARTELLS & WALTER PHISHBACHER TRIO  
LACO DECZI & CELULA NEW YORK**  
KASS „STŘELNICE“, ČESKÝ TĚŠÍN

ČESKÝ TĚŠÍN - CIESZYN  
**13.-18.11.2017**

## doprovodný program *imprezy towarzyszące*

1.11.2017 16:00

**VÝSTAVA  
JAZZ WORLD PHOTO 2017**  
PROSTORY KASS „STŘELNICE“

13.11.2017 20:00

**FILM PÁRA NAD ŘEKOU**  
KINO CENTRAL / VSTUPNÉ: 50 Kč

16.11.2017 10:00

**VÝCHOVNÝ KONCERT  
HISTORIE A VÝVOJ JAZZU**  
SÁL KASS „STŘELNICE“

ZMĚNY PROGRAMU VYBRAZIJĄT.  
ZMIANY W PROGRAMIE ZASTRZEŻONE.

VSTUPNÉ NA KONCERTY / BILETY NA KONCERTY  
13. - 16.11.2017: 50 Kč / 9 Zł

VSTUPNÉ NA PROGRAM / BILETY NA PROGRAM 17.11.2017  
JAZZKLUB NA STŘELNICI: 300 Kč / 30 Zł

VSTUPNÉ NA PROGRAM / BILETY NA PROGRAM 18.11.2017  
KASS „STŘELNICE“: 300 Kč / 55 Zł

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK V KASS „STŘELNICE“ / PRZEDPRZEDAŻ BILETÓW W KASS „STŘELNICE“

ORGANIZÁTOŘI / ORGANIZATORZY:

KULTURNÉ A SPOLEČNOSTNÉ STŘEDISKO „STŘELNICE“, WWW.KASS.CZ / CIESZYŃSKI OŚRODEK KULTURY „DOM NARODOWY“, WWW.DOMNARODOWY.PL

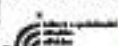
FESTIVAL JE PODPORĚN DOTAČÍ Z MORAVSKOSLEZSKÉHO KRAJE.

ORGANIZÁTOŘI / ORGANIZATORZY:

SPONSOR / SPONSORZY:

PODPORA / WSPARCIE:

MÓJALNÍ PARTNER / WZROK WETANIN:



# Vánoční strom • Choinka 2017

## Advent v Těšíně

01.12., náměstí ČSA, Český Těšín  
**13:00 Jarmark řemeslné a lidové tvorby, tradiční Slezský krmáš s „Dětským jarmarkem“.**

14:00 Program: vystoupení dětí ZŠ a MŠ českotěšínských škol, kapela Bukón z Jablonkova, ZUS Pavla Kaloty Český Těšín  
**17:00 Rozsvícení Vánočního stromu s vyhlášením soutěže o „NEJSTROM“**  
 Doprovodné akce: během odpoledne workshopy a vánoční atrakce pro děti. Akce je pořádána ve spolupráci se školami a SRPŠ při ZŠ společně s organizacemi města Český Těšín.

01.12., 20:00, Jazzklub na Sřtelnici  
**Hity z kasetáku**  
 Taneční večerek s produkci těch nejvtěších vánočních hitů. Na parket zve DJ Sonido.

02.12., 20:00, Browar Zamkowy Cieszyn  
**Stand Up Show – COK dla dorosłych: JACEK NOCH, MARCIN ZBIGNIEW WOJCIECH**  
 Biletly w COKu.

05.12., 17:00, sál KaSS „Sřtelnice“  
**Mikuláš na Sřtelnici**  
 Opravdoví Mikuláš se svými nebeskými i pekelnými pomocníky bude rozdávat dárky všem hodným dětem!  
 Balíčky označené jménem je možné přinášet na recepci KaSS „Sřtelnice“ do 4.12.2017.

06.12., 17:00, Rynek w Cieszynie  
**Uroczyste rozswietlenie choinki**

**Advent v Těšíně**  
 08.12., náměstí ČSA, Český Těšín  
 16:00 Adam Bubil akusticky s doprovodem kytaristou Szymonem Kucharczykiem  
 těšínská kapela Silesian Dixie Band  
 pěvecký sbor Keep Smiling Gospel  
 U velkého vánočního stromu nebude chybět děvečný betlém s živými ovečkami, zábavná stanoviště pro děti kolem kašny a projíždky v kočáře s koňmi.

8.12., 8:00 – 18:00 součastí programu je  
**Slezský rynek na náměstí**

8.12., 19:00, sál KaSS „Sřtelnice“  
**Country bál**  
 Country tančovačka s kloboukem i bez klobouku s kapelami The Jumper Cables, Countrybazar a Druhá náhoda.

09.12., 20:00, Browar Zamkowy Cieszyn  
 Scena COK: „Aktywuj Dobro“ - after-party/ JULIA KANIA – koncert (jazz), biletly w COKu

10.12., 16:00, Browar Cieszyn  
**Dziadek do orzechów** - balet w wykonaniu Teatru Tańca, muzyka: Piotr Czajkowski, choreografia: Mariola Ptak, scenografia: Mariola i Grzegorz Ptak (biletly 15 zł)

10.12., 16:00, COK/Galeria 12  
**Aukcja Sztuki Współczesnej nr 1**  
 (wejście za zaproszeniami po wcześniejszej rejestracji)

10.12., 17:00, sál KaSS „Sřtelnice“  
**Těšínská tančírna**  
 Večer společenských tanců v předvánoční atmosféře pod vedením mistra Ottona Hily.

12.12., 18:00, Evangelický kostel Na Rozvoji  
**Česká mše vánoční**  
 Solisté a orchestr Opery Národního divadla Moravskoslezského Ostrava a pěvecký sbor Slezan.

13.12., 18:00, Kino Central  
**Vánoční koncert**

Yvetta Blanarovicová a Josefa Vojtko  
 To nejlepší z muzikálu představení pěvecké duo s doprovodem kapelou.

14.12., 18:00, Jazzklub na Sřtelnici  
**Cestopisný večer**  
 Cestovatel Michal Klešio specializující se na kávkazve k vyprávění o svému prvoevystupu na Hedvábnou stezku.

**Advent v Těšíně**  
 15.12., 15:00 náměstí ČSA, Český Těšín  
 vystoupení mažoretok Srdičko  
 malá módi přehlídka  
**Dream Models Kateřiny Kubičkové**

pěvecký sborbor Ta Grupa  
**Andělé na chůdách** s vánočním poselstvím  
 koncert kapely Nebe

Přijďte si prohlédnout dřevěný betlém s živými ovečkami, zabavná stanoviště pro děti kolem kašny a nechte se svěžit v kočáře s koňmi.

15.12., 8:00 – 18:00  
 součastí programu je  
**Slezský rynek na náměstí**

15.12., 20:00, Jazzklub na Sřtelnici  
**Jazzová vilijóvka**  
 Tradiční zakončení koncertní sezóny 2017 v Jazzklubu na Sřtelnici s kapelami **Formace Jazz Q, Silesian Dixie Band** a jejich hosty.

16.12., 5:30 Podrůže z kultura:  
**Adwentowy Wiedzi** – wycieczka, zapisy w COK

16.12., 20:00, Browar Zamkowy Cieszyn  
 Scena COK: **RASTAFARANT** – koncert (biletly w COKu)

21. – 22.12., 18:00, Hvězdárna  
**Večerní pozorování oblohy**  
 Pozorování noční oblohy z těšínských hvězdárny s odborným vykladem. V případě nepříznivého počasí se pozorování nekona.

22.12., 20:00, Browar Zamkowy Cieszyn  
 Scena COK: **PROLETARYAT** – koncert (biletly w COKu)

29.12., 20:00, Browar Zamkowy Cieszyn  
 Scena COK: **PUDELSI** – koncert (biletly w COKu)

01.01., 2018 v 17:00, břeh řeky Olše  
**Novoroční ohňostroj**  
**Novoroční pokaz ogni sztucznych**

06.01., 2018  
**Orszak Trzech Króli**  
**Kolejowanie w Browarze**

16.01., 2018, 18:00 Kino Central  
**Novoroční koncert**  
**Václava Neckáře**

Doprovodné akce:  
 Wystawy

od 04.12. Galeria 12  
**Aukcja Sztuki Współczesnej nr 1**  
 – wystawa przedaukcyjna (wernisaz 4.12. g. 18:00)

20.11. – 25.11. KaSS „Sřtelnice“  
**Andělská vánoční výstava floristky Blanky Zapletalové**  
 Prodejní výstava vánočních dekorací plná inspirace a sváteční atmosféry.

Změny w programiu Wyhrazy  
 Zmiany w programie zastrzeżone

## Organizátoři / organizatorzy



Akce se koná v rámci projektu „Křižáci inel“ – u nás po našem Li-dové kultura Těšínského Slezka, čelo projektu CZ.11.2.45/0.0/0.15/003/0000332. Projekt je spolufinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Program Interreg VA Česká republika-Polsko 2014-2020.

